

SIEMENS



Side-by-Side chladnička s mrazícím boxem

CI36BP01

www.siemens-home.com/cz

cz Návod k použití



Obsah

Bezpečnostní a výstražné pokyny	3
Pokyny k likvidaci	4
Rozsah dodávky	5
Instalace a umístění přístroje	5
Teplota místnosti a větrání	5
Připojení přístroje	6
Seznámení se s přístrojem	7
Zapnutí přístroje	10
Nastavení jazyka	10
Nastavení jednotky teploty	10
Nastavení teploty	10
Zvláštní funkce.....	11
Funkce Alarm	12
Užitný objem.....	13
Chladicí prostor	13
Superchlazení	13
Chladicí přihrádka	13
Mrazicí prostor	13
Max. mrazicí kapacita	14
Zamrazování čerstvých potravin	14
Superzamrazování.....	14
Rozmrazování potravin	14
Výrobník ledu	15
Vodní filtr	15
Specifikace a výkon	16
Vybavení	17
Vypnutí a odstavení přístroje	17
Odmrazování	18
Čištění přístroje	18
Zápachy.....	18
Osvětlení (LED diody)	19
Tipy pro úsporu energie.....	19
Provozní zvuky	19
Odstranění drobných závad vlastními silami	20
Zákaznický servis	21

⚠ Bezpečnostní a výstražné pokyny

Dříve než přístroj uvedete do provozu

Pozorně si přečtěte návod k použití a montážní návod!

Obsahují důležité informace o instalaci, použití a údržbě přístroje.

Výrobce neposkytuje záruku, pokud porušíte upozornění a varování v návodu k použití. Uchovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Technická bezpečnost

Tento přístroj obsahuje malé množství ekologicky nezávadného, avšak hořlavého chladiva R600a. Dbejte na to, aby potrubí chladicího oběhu nebylo při přepravě nebo montáži poškozeno. Unikající chladicí kapalina může vést k poranění očí nebo může dojít ke vznícení kapaliny.

Při poškození

- otevřený oheň nebo zápalné zdroje musí být v dostatečné vzdálenosti od přístroje,
- místnost několik minut dobře vyvětrejte,
- vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku,
- informujte zákaznický servis.

Čím více je chladicí kapaliny v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které přístroj stojí. V příliš malých místnostech může při netěsnosti vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

Na 8 g chladicí kapaliny musí být místnost velká nejméně 1 m³. Množství chladicí kapaliny Vašeho přístroje je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

Bude-li síťový přívod tohoto přístroje poškozen, musí být vyměněn výrobcem, zákaznickým servisem nebo stejně kvalifikovanou osobou. Neodborné instalace a opravy mohou závažně ohrozit uživatele.

Opravy smí provádět pouze výrobce, zákaznický servis nebo stejně kvalifikovaná osoba.

Smí se používat pouze originální díly výrobce. Pouze u těchto dílů výrobce zaručuje, že splňují bezpečnostní požadavky.

Prodloužení síťového přívodního vedení může být zakoupeno jen přes zákaznický servis.

Důležité informace při použití

- Nikdy nepoužívejte uvnitř přístroje elektrické přístroje (např. topná tělesa, elektrické výrobňky ledu atd.). Nebezpečí výbuchu!
- Nikdy neodmrazujte nebo nečistěte přístroj parním čistěčem! Pára se může dostat na elektrické součásti a vyvolat zkrat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Na odstranění námrazy nebo vrstev ledu nepoužívejte žádné špičaté předměty s ostrými hranami. Mohli byste poškodit přívodní vedení s chladicí kapalinou. Unikající chladicí kapalina by se mohla vznítit nebo způsobit poranění očí.
- Neuchovávejte žádné výrobky s hořlavými plyny (např. spreje) a žádné výbušné látky. Nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte sokly, zásuvky, dveře atd. jako stupátko nebo k podepření.
- K odmrazování a čištění vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistky. Vytáhněte za síťovou zástrčku, nikoli za připojovací kabel.
- Vysokoprocenní alkohol uchovávejte pouze dobře uzavřený a ve vzhřímené poloze.
- Neznečistěte umělohmotné díly a těsnění dveří olejem nebo tukem. Jinak budou umělohmotné díly a těsnění dveří porézní.
- Nezakrývejte nebo nezastavujte větrací a odvětrávací otvory přístroje!

■ **Vyhnutí se rizikům pro děti a ohrožené osoby:**

Ohroženy jsou děti, osoby s omezenými fyzickými, psychickými nebo senzoryckými schopnostmi nebo s nedostatečnými znalostmi o bezpečném provozu přístroje.

Zajistěte, aby děti a osoby vyžadující zvláštní ochranu rozuměly rizikům.

Osoba odpovědná za bezpečnost musí na děti a výše zmíněné osoby užívající spotřebič dohlížet, nebo je poučit.

Přístroj mohou používat pouze děti starší 8 let.

Při čištění a údržbě na děti dohlížejte.

Nikdy nenechejte děti hrát si s přístrojem.

- Neuchovávejte v mrazicím prostoru žádné kapaliny v lahvích nebo plechovkách (zejména nápoje s obsahem oxidu uhličitého). Lahve a plechovky by mohly prasknout!
- Nikdy nedávejte zmrazené potraviny okamžitě po vyndání z mrazicího prostoru do úst. Nebezpečí omrzlin!
- Zabraňte delšímu kontaktu rukou se zmrazenými potravinami, ledem nebo trubkami odpařovače atd. Nebezpečí omrzlin !

Děti v domácnosti

- Nedávejte obal a jeho části dětem. Nebezpečí udušení kartony a fóliemi!
- Přístroj není hračka pro děti!
- U přístroje s dveřním zámkem: uschovejte klíč mimo dosah dětí!

Všeobecná ustanovení

Přístroj je vhodný

- k chlazení a zmrazování potravin,
- k výrobě ledu.

Přístroj je určen pouze pro použití v soukromé domácnosti nebo domácnosti podobném prostředí.

Přístroj je odrušen podle směrnice EU 2004/108/ES.

Cirkulace chladicí kapaliny je přezkoušena na těsnost.

Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické přístroje (EN 60335-2-24).

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Obal chrání Váš přístroj před poškozením vzniklým při přepravě. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Prosím, zlikvidujte obal ekologicky.

O aktuálních možnostech likvidace se, prosím, informujte u Vašeho specializovaného prodejce nebo u obecní správy.

Likvidace starého přístroje

Použité staré přístroje nejsou bezcenný odpad! Ekologickou likvidací lze opět získat cenné suroviny.



Tento přístroj je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment – WEEE)

Směrnice upravuje rámec pro zpětný odběr a recyklaci vysloužilých přístrojů platný pro celou EU.

Varování

U vysloužilých přístrojů

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Odřízněte připojovací kabel a odstraňte jej společně se síťovou zástrčkou.
3. Zásuvky a přihrádky nevytahujte, abyste znemožnili dětem vlézt dovnitř!
4. Nenechávejte děti hrát si s vysloužilými přístroji. Nebezpečí udušení!

Chladničky obsahují chladicí kapalinu a v izolaci plyny. Chladicí kapalina a plyny se musí odborně zlikvidovat. Nepoškozujte trubky cirkulace chladiva až do odborného zlikvidování.

Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k jejich poškození při přepravě.

V případě reklamaci kontaktujte prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili, nebo zákaznický servis.

Součástí dodávky jsou tyto díly:

- Volně stojící přístroj
- Vnitřní vybavení (v závislosti na modelu)
- Sáček s instalačním materiálem
- Návod k použití
- Montážní návod
- Seznam zákaznických servisů
- Záruční list
- Informace o energetické spotřebě a hluku

Instalace a umístění přístroje

Přístroj si nechte instalovat odborníkem dle přiloženého montážního návodu.

Přeprava

Přístroje jsou těžké a musí být při přepravě a montáži zajištěny.

Na základě váhy a rozměrů přístroje jsou pro minimalizování rizika zranění nebo poškození přístroje pro jeho bezpečné umístění třeba minimálně dvě osoby.

Umístění přístroje

Pro umístění přístroje je vhodná suchá a dobře větraná místnost. Místo by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření a nemělo by být v blízkosti tepelných zdrojů, např. sporáku, topného tělesa atd. Jestliže je nevyhnutelné umístit jej poblíž tepelných zdrojů, použijte vhodnou izolační desku nebo držte minimální vzdálenosti od tepelných zdrojů:

- 3 cm od elektrických nebo plynových sporáků,
- 30 cm od olejových kamen nebo kamen na uhlí.

V místě instalace přístroje musí být podlaha pevná, dle potřeby ji vyztužte. Pro bezvadnou funkčnost výrobku ledu musí přístroj stát kolmo.

Teplota místnosti a větrání

Teplota místnosti

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku přístroje. Ten uvádí, při jakých pokojových teplotách může být přístroj provozován.

Klimatická třída	přípustná pokojová teplota
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Upozornění

Přístroj je plně funkční v rámci vymezených pokojových teplot uvedené klimatické třídy. Pokud bude přístroj skupiny SN provozován při chladnější pokojové teplotě, lze vyloučit poškození přístroje až do teploty +5 °C.

Větrání

Vzduch na zadní stěně přístroje se ohřívá. Ohřátý vzduch musí mít možnost uniknout. Chladnička jinak musí více chladit, což zvyšuje spotřebu energie. Proto nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte větrací nebo odvětrávací otvory!

Připojení přístroje

Přístroj nechte instalovat a připojit odborníkem dle přiloženého montážního návodu.

Zarážky, kterými byly zásuvky a police jištěny při přepravě, odstraňte až po umístění přístroje.

Přívod vody je třeba zapojit před připojením k elektrické síti.

Vedle zákonem předepsaných místních předpisů je třeba dodržet podmínky pro připojení dané místními dodavateli elektřiny a vody.

Po instalaci přístroje počkejte alespoň 1 hodinu, než uvedete přístroj do provozu.

Během přepravy může dojít k tomu, že se olej obsažený v kompresoru dostane do chladicího systému.

Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor přístroje (viz kapitola „Čištění přístroje“).

Přívod vody

Přívod vody může provést pouze odborný instalatér dle místních předpisů příslušného dodavatele vody.

Pozor

Nebezpečí poškození přístroje částicemi!

Vodní filtr musí být vždy napojen na rozvod pitné vody – a to i v případě, že je instalován dodatečný filtrační systém.

Pozor

K připojení na přívod pitné vody použijte pouze přiloženou sadu hadic nebo sadu zakoupenou přes zákaznický servis.

V žádném případě nepoužívejte jakékoli hadice, které máte k dispozici, nebo již použité sady hadic.

Přístroj připojte pouze na přívod pitné vody:

- s minimálním tlakem: 0,2 MPa (2 bar)
- s maximálním tlakem: 0,8 MPa (8 bar)
- Pokud je tlak vyšší než 0,8 MPa (8 bar):
Instalujte mezi přípojku na pitnou vodu a hadice omezovač tlaku.

Do přívodu studené vody je třeba instalovat samostatný uzavírací ventil.

Uzavírací ventil se nesmí nacházet za přístrojem. Doporučuje se instalovat uzavírací ventil přímo vedle přístroje nebo na jiné snadno přístupné místo.

Při instalaci přívodu vody je třeba dbát na potřebné prostory na instalaci vodního potrubí.

Pro připojení na přívod pitné vody smí být použito pouze potrubí, které je k tomu vhodné. Dodržujte místní předpisy a podmínky pro připojení dané místními dodavateli vody.

Upozornění

Maximální vnější průměr vodního potrubí (bez spojovacích částí) činí 10 mm.

Připojení elektrického proudu

Síťová zásuvka se musí nacházet poblíž přístroje a také musí být po instalaci přístroje volně přístupná.

Přístroj odpovídá ochranné třídě I. Připojte přístroj do předpísované nainstalované zásuvky na střídavý proud 220–240 V/50 Hz pomocí ochranného vodiče. Síťová zásuvka musí být jištěna pojistkou (10–16 A).

U přístrojů, které budou provozovány v neevropských zemích, se musí zkontrolovat, zda uvedeně napětí a druh proudu souhlasí s hodnotami Vaší elektrické sítě. Tyto údaje najdete na typovém štítku (viz kapitola „Zákaznický servis“).

Varování

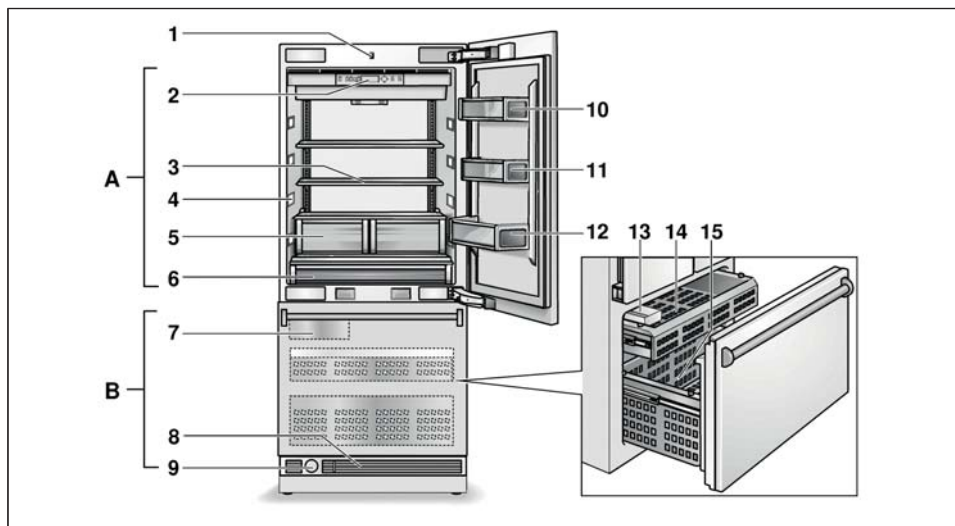
Přístroj se v žádném případě nesmí připojit do zásuvky s režimem šetření energie.

Pro využití našich přístrojů lze použít měniče synchronizované síťovým napětím a sinusové měniče napětí. Měníče synchronizované se sítí se používají ve fotovoltaických zařízeních, která se připojují přímo na veřejnou elektrickou síť. Při řešení ostrovních problémů (např. na lodích nebo horských chatách), které nemají žádné přímé připojení na veřejnou elektrickou síť, se musí použít sinusové měniče napětí.

Seznámení se s přístrojem

Tento návod k použití platí pro více modelů. Obrázky jsou ilustrační, odchylky jsou možné.

2 - dveřový model

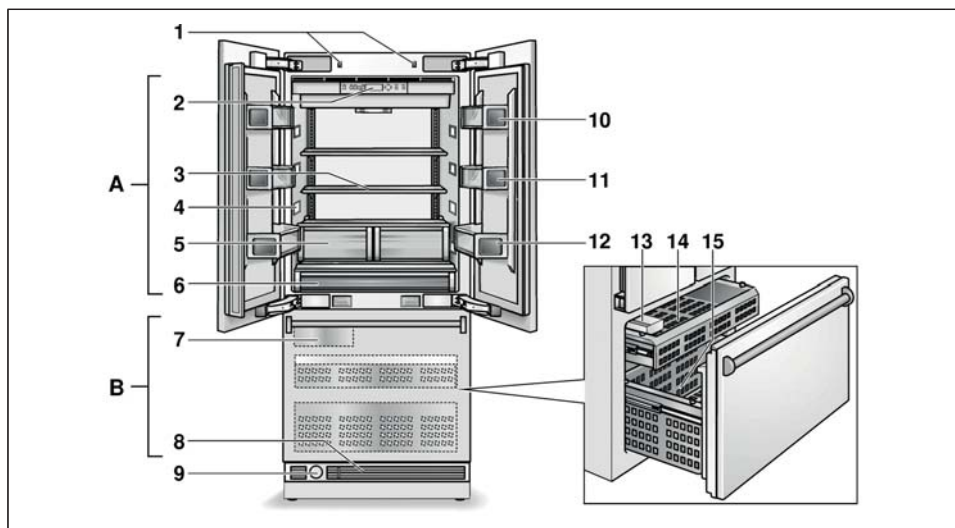


A Chladicí prostor

B Mrazicí prostor

- 1 Vypínač světla
- 2 Ovládací prvky
- 3 Skleněná policička
- 4 Osvětlení (LED diody)
- 5 Příkladka na ovoce a zeleninu
- 6 Chladicí příhrádka
- 7 Výrobník ledu
- 8 Ventilátor
- 9 Vodní filtr
- 10 Příhrádka na máslo a sýry
- 11 Příhrádka ve dveřích
- 12 Příhrádka pro velké lahve
- 13 Příhrádka na kostky ledu
- 14 Příhrádka na zmrazené potraviny (malá)
- 15 Příhrádka na zmrazené potraviny (velká)

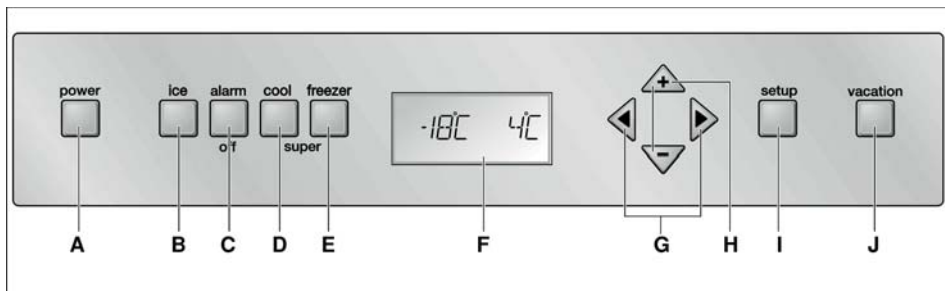
3 - dveřový model



A Chladicí prostor
B Mrazicí prostor

- 1 Vypínač světla
- 2 Ovládací prvky
- 3 Skleněná policička
- 4 Osvětlení (LED diody)
- 5 Příkladka na ovoce a zeleninu
- 6 Chladicí příhrádka
- 7 Výrobník ledu
- 8 Odvětrání
- 9 Vodní filtr
- 10 Příhrádka na maslo a sýry
- 11 Příhrádka ve dveřích
- 12 Příhrádka pro velké lahve
- 13 Příhrádka na kostky ledu
- 14 Příhrádka na zmrazené potraviny (malá)
- 15 Příhrádka na zmrazené potraviny (velká)

Ovládací prvky











- A Tlačítko Zap./Vyp.**
Slouží k zapnutí a vypnutí celého přístroje.
- B Tlačítko na výrobu ledu**
Slouží k zapnutí a vypnutí výrobku ledu (viz kapitola „Výrobník ledu“).
- C Tlačítko alarmu**
Slouží k vypnutí výstražného akustického signálu (viz kapitola „Funkce Alarm“).
- D Tlačítko „Super“ chladičho prostoru**
Slouží k zapínání a vypínání rychlého chlazení.
- E Tlačítko „Super“ mrazícího prostoru**
Slouží k zapínání a vypínání rychlého zamrazování.
- F Displej**
Na displeji se zobrazují teploty v chladičím a mrazícím prostoru. Pro jednotlivé aktivované speciální funkce se zobrazí příslušný symbol.
V režimu nastavení se na displeji zobrazí nabídka a možnosti nastavení (viz kapitola „Zvláštní funkce“).
- G Tlačítka volby**
Pomocí tlačítek volby se aktivuje nastavení teploty (viz kapitola „Nastavení teploty“).
K výběru nabídky v režimu nastavení (viz kapitola „Zvláštní funkce“).
- H Tlačítka nastavení**
Teplota může být změněna pomocí tlačítek nastavení (viz kapitola „Nastavení teploty“).
Další nastavení je možné provést v režimu nastavení, viz kapitola „Zvláštní funkce“.
- I Tlačítko „Setup“**
Toto tlačítko aktivuje a ukončuje režim nastavení. Pokud je režim nastavení ukončen tlačítkem „Setup“, dojde k uložení provedených změn.
- J Tlačítko „Vacation“**
Slouží k zapínání a vypínání režimu dovolená (viz kapitola „Zvláštní funkce“, odstavce „Režim dovolená“).

Upozornění

Při každém stisknutí tlačítka zazní signál, pokud je v režimu nastavení aktivována tato funkce v nabídce signálů.

Symbols na displeji

-  Symbol pro chladičho prostor.
-  Symbol pro mrazícího prostor.
-  Je aktivováno superchlazení nebo superzamrazování (viz kapitola „Superchlazení“ popř. viz kapitola „Superzamrazování“).
-  Je aktivován režim dovolená (viz kapitola „Zvláštní funkce“).
-  Možnosti nastavení v režimu nastavení (viz kapitola „Zvláštní funkce“).
-  Varovné hlášení (viz kapitola „Funkce Alarm“).

-  Je zapnutý výrobku ledu (viz kapitola „Výrobník ledu“).
-  Upozornění na vodní filtr (viz kapitola „Vodní filtr“).

Zapnutí přístroje

Zapněte přístroj tlačítkem Zap./Vyp.

Přístroj začne chladit. Po otevření dveří se rozsvítí osvětlení.

Ze závodu doporučujeme následující nastavení teplot:

- V chladičím prostoru +4 °C
- V mrazicím prostoru -18 °C

Pokyny k provozu

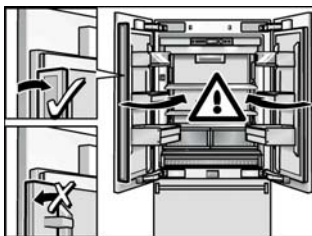
Přístroj je vybaven sklopným madlem, které je namontováno na levých dveřích.

Dveře chladičeho prostoru lze otevřít, aniž by se předtím musely otevřít pravé dveře.

Součástí sklopného madla je topení, které zabraňuje kondenzaci. Topení je možné zapínat a vypínat (viz kapitola „Zvláštní funkce“, odstavec „Topení ve sklopném madle dveří“).

Pozor

Aby nedošlo k poškození přístroje nebo jeho obložení, sklopte před zavřením dveří madlo.



Nastavení jazyka

Můžete nastavit jazyky, které jsou uvedeny v kapitole „Zvláštní funkce“, odstavec „Režim nastavení“.

Pro změnu jazyka:

1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
2. Stiskněte tlačítka < nebo > tolikrát, až se na displeji zobrazí aktuálně nastavený jazyk.
3. Stiskněte tlačítka + nebo - tolikrát, až se na displeji zobrazí Vámi požadovaný jazyk.
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“. Na displeji se opět zobrazí nastavená teplota.

Nastavení jednotky teploty

Teplota může být zobrazována ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).


1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
Na displeji se zobrazí první nabídka (jednotka teploty).
2. Pro přepnutí mezi stupni Fahrenheita (°F) a stupni Celsia (°C) stiskněte ovládací tlačítka + nebo -.
3. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“.
Na displeji se opět zobrazí nastavená teplota.

Nastavení teploty

Chladičící prostor

(Teplota je nastavitelná od +2 °C do +8 °C.)


Doporučujeme nastavení +4 °C. Choulostivé potraviny by neměly být uskladněny při teplotě vyšší než +4 °C.

1. Tlačítkem > aktivujete režim nastavení. Na displeji se zobrazí symbol .
2. Nastavte požadovanou teplotu tlačítky + (pro vyšší teplotu) a - (pro nižší teplotu).

Mrazicí prostor

(Teplota je nastavitelná od -16 °C do -24 °C.)

Doporučujeme nastavení -18 °C.

1. Tlačítkem < aktivujete režim nastavení. Na displeji se zobrazí symbol .
2. Nastavte požadovanou teplotu tlačítky + (pro vyšší teplotu) a - (pro nižší teplotu).

Zvláštní funkce

Můžete si zvolit nebo zobrazit následující zvláštní funkce:

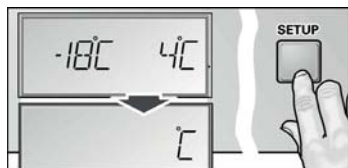
Režim nastavení

V režimu nastavení můžete provést Vaše osobní nastavení.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko „Setup“.

Na displeji se zobrazí první nabídka (jednotka teploty).



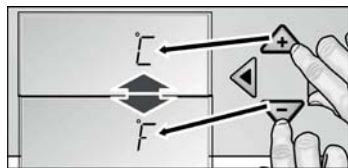
Nastavení

1. Spustíte režim nastavení.
2. Stiskněte tlačítko < nebo >.

Na displeji se zobrazí další nabídka a její aktuální nastavení (většinou **ON** nebo **OFF**).



3. Stiskněte tlačítko + nebo - .
Nastavení se uloží, pokud přejdete do další nabídky stisknutím tlačítka < nebo >.



Vypnutí

Stiskněte tlačítko „Setup“.

Všechny provedené změny se uloží.

Upozornění

Pokud během 20 vteřin nestisknete žádné tlačítko, dojde k automatickému ukončení režimu nastavení. Všechny provedené změny se uloží. Na displeji se opět zobrazí nastavená teplota.

Nabídka v režimu nastavení

Mohou být provedena následující nastavení.

Nabídka	Možné nastavení
Jednotka teploty	°C (stupeň Celsia) °F (stupeň Fahrenheita)
Jazyk	němčina angličtina francouzština dánština finština řečtina holandština italština poština portugalština norština ruština švédština španělština turečtina čeština
Tón	zapnutý vypnutý
Režim úspory energie (Eko-Funktion)	zapnutý vypnutý
Topení ve sklopném madle (DRY DOOR)	zapnuté vypnuté

Režim dovolená

Při delší nepřítomnosti můžete nastavit přístroj do režimu dovolené s úsporou energie.

Při spuštění režimu dovolené budou provedena následující nastavení:

- Přístroj pracuje v režimu úspory energie.
- Osvětlení je vypnuté.
- Bude ukončeno superchlazení a superzamrazování (pokud bylo aktivováno).

Zapnutí

Stiskněte tlačítko „Vacation“.

Na displeji se zobrazí **VACATION**.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko „Vacation“.

Opět se aktivují dřívější nastavení a teploty.

Režim klidu

Při spuštění režimu klidu se vypnou následující nastavení:

- výrobník ledu
- akustický signál
- vnitřní osvětlení
- hlášení na displeji
- podsvícení displeje se sníží
- zablokují se tlačítka

Zapnutí

1. Stiskněte a pevně držte tlačítko „Super“ chladicího prostoru.
2. Stiskněte tlačítko „Vacation“.
3. Stiskněte tlačítko „Super“ a držte ho stisknuté 3 vteřiny. Na displeji zabliká symbol **VACATION** a zobrazí se RESTMODE.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko „Vacation“.
Opět se aktivují dřívější nastavení a teploty.

Režim úspory energie

Pokud je aktivována funkce úspory energie (Eco-Funktion), přístroj se přepne do úsporného provozu. Za účelem úspory energie je tato funkce aktivována již z výrobního závodu. Rovněž je sníženo podsvícení displeje.

Zapnutí

1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
2. Stiskněte tlačítko \gt tolikrát, až se na displeji zobrazí **ECO MODE** a aktuální nastavení (**OFF**).
3. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko \pm .
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“. Na displeji se zobrazí **ECO**.

Vypnutí

1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
2. Stiskněte tlačítko \gt tolikrát, až se na displeji zobrazí **ECO MODE** a aktuální nastavení (**ON**).
3. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko \pm .
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“.

Topení ve sklopném madle dveří

(pouze u 3-dveřových modelů)

Aby se zabránilo kondenzaci, lze podle potřeby spustit nebo vypnout topení ve sklopném madle dveří.

Zapnutí

1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
2. Stiskněte tlačítko \gt tolikrát, až se na displeji zobrazí **DRY DOOR** a aktuální nastavení (**OFF**).

3. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko \pm .
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“.

Vypnutí

1. Stiskněte tlačítko „Setup“.
2. Stiskněte tlačítko \gt tolikrát, až se na displeji zobrazí **DRY DOOR** a aktuální nastavení (**ON**).
3. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko \pm .
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko „Setup“.

Funkce Alarm

Alarm dveří

Alarm dveří se zapne, pokud jsou dveře přístroje otevřené déle než tři minuty. Zavřením dveří se výstražný akustický signál opět vypne.

Teplotní alarm

Teplotní alarm se zapne, je-li v mrazicím prostoru příliš vysoká teplota a jsou ohrožené potraviny.

Na displeji bliká nastavená teplota v mrazicím prostoru a symbol „Alarm“.

Po stisknutí tlačítka „Alarm“ se na displeji zobrazí po dobu pěti vteřin nejvyšší teplota, které bylo v mrazicím prostoru dosaženo.

Potom tato hodnota zmizí. Na displeji se zobrazí nastavená teplota v mrazicím prostoru, aniž by blikala.

V tomto okamžiku bude opět zjištěna a uložena nejvyšší teplota.

Na displeji zhasne symbol „Alarm“, jakmile bude dosažena nastavená teplota.

Bez nebezpečí pro zmrazené potraviny se alarm může zapnout:

- při uvádění přístroje do provozu,
- při vložení velkého množství čerstvých potravin,
- při dlouhou otevřených dveřích mrazicího prostoru.

Vypnutí alarmu

Pro vypnutí výstražného akustického signálu stiskněte tlačítko „Alarm“.

Užitný objem

Údaje o užitném objemu naleznete na typovém štítku přístroje (viz obrázek v kapitole „Zákaznický servis“).

Chladicí prostor

Chladicí prostor je ideální místo pro uskladnění hotových pokrmů, pekařských a cukrárenských výrobků, konzerv, kondenzovaného mléka a tvrdých sýrů, zeleniny a ovoce.

Nakupování chlazených potravin:

Pro trvanlivost Vašich potravin je důležitá čerstvost v době koupě.

V zásadě platí: čím čerstvější potraviny v přístroji uskladníte, tím déle zůstanou čerstvé.

Proto při koupi vždy dbejte na stupeň čerstvosti potravin.

U hotových a balených výrobků dbejte na minimální trvanlivost nebo datum spotřeby dané výrobcem.

Zásady pro ukládání potravin

- V chladničce uchovávejte potraviny dobře zabalené a přikryté. Vydrží tak čerstvě, voňavě a jejich barva zůstane zachována. Kromě toho se tím zabrání přenosu chutí a zabarvení plastových částí v chladicím prostoru.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejprve vychladnout, než je uložíte do chladničky.
- Zamezte kontaktu potravin se zadní stěnou, jinak se omezí cirkulace vzduchu.
Potraviny nebo obaly potravin by mohly přimrznout k zadní stěně.
- Olej a tuk nesmí přijít do styku s plastovými částmi a těsněním dveří.

Superchlazení

Při superchlazení je chladicí prostor po dobu cca 6 hodin vychlazen natolik, jak je to jen možné. Poté je teplota automaticky nastavena zpět na původní teplotu nastavenou před spuštěním superchlazení.

Superchlazení zapínejte např.

- před vložením velkého množství potravin,
- k rychlému chlazení nápojů.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko „Super“ chladicího prostoru.

Na displeji se zobrazí symbol **SUPER** a příhrádka, pro kterou je tato funkce zapnuta.



Vypnutí

Stiskněte tlačítko „Super“ chladicího prostoru.

Chladicí příhrádka

V chladicí příhrádce je teplota okolo 0 °C. Tato teplota je ideální pro uskladnění ryb, masa, uzenin, sýrů a mléka.

Pomocí posuvného regulátoru můžete teplotu v chladicí příhrádce trochu snížit.

Doporučujeme následující nastavení regulátoru:

- COLD: maso, uzeniny a drůbež
- COLDER: ryby



Mrazicí prostor

Použití mrazicího prostoru:

- K uložení hluboce zmrazených potravin.
- Ke zmrazování potravin.
- K výrobě ledových kostek.

Upozornění

Dbejte na to, aby byla dvířka mrazicího prostoru vždy zavřená. V případě, že jsou dvířka otevřená, se mražené potraviny rozmrazují a v mrazicím prostoru se rychle tvoří vrstva ledu.

Kromě toho dochází k plýtvání energií v důsledku příliš velké spotřeby proudu.

Nakupování mražených potravin

- Obal nesmí být poškozen.
- Dbejte na datum trvanlivosti.
- Teplota v mrazáku v obchodě musí být -18 °C nebo nižší.
- Mražené potraviny přenášejte pokud možno v izolované tašce a rychle je uložte do mrazicího prostoru.

Max. mrazicí kapacita

Údaje o maximální mrazicí kapacitě za 24 hodin naleznete na typovém štítku (viz obrázek v kapitole „Zákaznický servis“).

Zamrazování čerstvých potravin

Pro zamrazování používejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.

Aby byla co možná nejlépe zachována výživná hodnota, aroma a barva, měla by být zelenina před zmrazením blanširována. U lilků, paprik, cuket a chřestu není blanširování nutné.

Literaturu o zmrazování a blanširování naleznete v knihupectví.

Upozornění

Potraviny, které chcete zmrazit, nesmí přijít do kontaktu s již zamraženými potravinami.

- Ke zmrazování jsou vhodné: pekařské výrobky, ryby a mořské plody, maso, zvěřina, drůbež, zelenina, ovoce, bylinky, vejce bez skořápky, mléčné výrobky, jako například sýry, máslo a tvaroh, hotové pokrmy a zbytky pokrmů, jako například polévky, dušená jídla, tepelně upravované maso a ryby, pokrmy z brambor, nákypy a moučnický.
- Ke zmrazování nejsou vhodné: druhy zeleniny, které se obvykle konzumují syrové, jako jsou listové saláty nebo ředkvičky, vejce ve skořápce, hrozny, celá jablka, hrušky a broskve, natvrdo uvařená vejce, jogurt, zakysaná mléčná nápoje, zakysaná smetana, crème fraîche a majonéza.

Balení zmrazených potravin

Potraviny zabalte vzduchotěsně, aby nedošlo ke ztrátě jejich kvality a aby nevysychaly.

1. Vložte potraviny do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Vzduchotěsně uzavřete obal.
4. Na obal napište obsah a datum zamrazení.

Vhodné obaly:

Umělohmotná fólie, hadicová fólie z polyetylenu, hliníková fólie, mrazicí dózy. Tyto produkty jsou k dostání ve specializovaných prodejnách.

Nevhodné obaly:

Balící papír, pergamenový papír, celofán, sáčky na odpad a použité nákupní tašky.

K uzavírání jsou vhodné:

Gumové pásky, umělohmotné svorky, provázky, lepicí páska odolná proti chladu atd.

Sáčky a hadicové fólie z polyetylenu můžete svařovat svařovačkou.

Trvanlivost mražených produktů

V závislosti na druhu potravin.

Při teplotě -18 °C:

- ryby, uzeniny, hotové pokrmy, pekárenské výrobky: až 6 měsíců
- sýry, drůbež, maso: až 8 měsíců
- zelenina a ovoce: až 12 měsíců

Superzamrazování


Potraviny by měly být zmrazovány pokud možno rychle, aby zůstaly zachovány vitamíny, výživové hodnoty, vzhled a chuť.

Aby při vložení čerstvých potravin nedošlo k nežádoucímu vzestupu teploty, zapněte několik hodin před vložení čerstvých potravin rychlé zmrazování. Obvykle stačí 4–6 hodin předem. Jestliže se má využít max. mrazicí kapacity, je nutno 24 hodin před vložení čerstvých potravin zapnout rychlé zmrazování.

Po 2 dnech se teplota automaticky nastaví na teplotu nastavenou před superzamrazováním.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko „Superzamrazování“.

Na displeji se zobrazí symbol **SUPER**  a příhrádka, pro kterou je tato funkce zapnuta.



Vypnutí

Stiskněte tlačítko „Superzamrazování“.

Rozmrazování potravin

Podle druhu a způsobu použití můžete volit z následujících možností:

- při pokojové teplotě
- v chladničce
- v elektrické pečicí troubě s ventilátorem horkého vzduchu nebo bez něj
- v mikrovlnné troubě

Pozor

Částečně nebo zcela rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Teprve po zpracování na hotový pokrm (vařený nebo pečený) je lze opětovně zmrazit.

Maximální dobu skladování mraženého pokrmu však již plně nevyužívejte.

Výrobník ledu

Výrobník ledu slouží k výrobě kostek ledu.

Jakmile přístroj dosáhne nastavené teploty mražení, začne výrobník ledu vyrábět kostky ledu. Pokud je výrobník ledu plný, automaticky se vypne.

Pozor

Do výrobníku ledu nevkládějte žádné láhve nebo potraviny za účelem rychlého vychlazení. Výrobník ledu se může zablokovat a poškodit.

Zapnutí

Upozornění

Pokud výrobník ledu používáte poprvé, popř. po delší době, z hygienických důvodů první dny kostky ledu nekonzumujte. Vyhoďte je a vyčistěte zásobník.

1. Ujistěte se, že je výrobník ledu na svém místě a je řádně zasunut.
2. Stiskněte tlačítko na výrobu ledu.

Na displeji se objeví symbol **ICE**.



Vypnutí

Upozornění

Prívod vody k přístroji přerušte bezpodmínečně několik hodin před vypnutím výrobníku ledu.

Stiskněte tlačítko na výrobu ledu.

Vodní filtr

Varování

Nepoužívejte přístroj bez náležité dezinfekce před filtrací a po filtraci v místech, kde je kvalita vody sporná nebo není dostatečně známa.

Filtrační patronu nebo filtr částic si můžete zakoupit přes zákaznický servis nebo u specializovaného prodejce.

Pozor

- Po instalaci nového vodního filtru po dobu prvních 24 hodin po zapnutí výrobníku ledu vyrobený led vždy vyhoďte.
- Pokud jste led delší dobu nepoužili, tak všechny kostky ledu ze zásobníku vyhoďte a stejně tak led vyrobený během dalších 24 hodin.

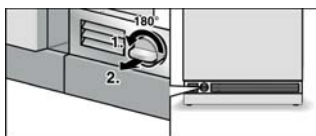
- Vyměňte vodní filtr, pokud jste přístroj nebo led po dobu několika týdnů nebo měsíců nepoužili nebo pokud mají kostky ledu nepřijemnou chuť nebo zápach.
- Vzduchové bublinky mohou způsobit v systému únik vody a vysunutí filtrační patrony. Pozor při odstraňování.
- Filtr se musí vyměnit minimálně každých 6 měsíců.

Upozornění

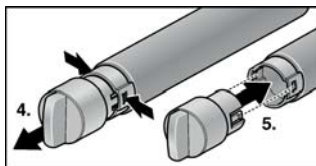
Vodní systém je po použití pod malým tlakem. Při demontáži filtru buďte opatrní.

Výměna filtrační patrony

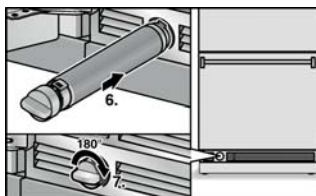
1. Otočte víčko filtru na soklu přístroje o 90°-180° ve směru proti otáčení hodinových ručiček.
2. Vytáhněte filtrační patronu.



3. Vyballe novou filtrační patronu a odstraňte ochranný kryt.
4. Sejměte víčko filtru z použité filtrační patrony.
5. Nasadte víčko na novou filtrační patronu.



6. Zasuňte filtrační patronu s víčkem ve vodorovné poloze do otvoru v soklu přístroje, dokud se nezastaví o zarážku.
7. Filtrační patronu otočte o 90°-180° ve směru otáčení hodinových ručiček.



8. Vylijte vodu z použité filtrační patrony. Filtrační patronu můžete vyhodit do domovního odpadu.

Specifikace a výkon

Pro model filtru: 9000 077 095

Při použití náhradní patrony: 9000 077 104

Model byl testován institucí NSF International dle ANSI/NSF standardů 42 a 53 a certifikován ohledně snížení níže uvedených látek.

Látka	Průměrný přítok	Koncentrace přítoku	Koncentrace odpadní vody	Průměrné snížení v %	Max. přípustná koncentrace v odpadní vodě	Max. odpadních vod	Min. snížení v %	Test NSF
Cysty*	166.500	Min. 50.000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Zákaly	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Částice Třída 1 Velikost částic > 0,5 do <1,0 µm	5.700.000	Min. 10.000 částic/ml	30.583	99,52	> 85%	69.000	98,9	511079-03
Příchuť chlóru & zakalení	1,9	2,0 mg/l + - 10%	0,05	97,3	> 50%	0,06	96,84	511081-03

* Na základě použití *Cryptosporium parvum* -- oocysty.

Pokyny pro použití/parametry zásobování vodou

Tlak vody	207 - 827 kPa
Teplota vody*	0,6°C - 38°C
Rychlost průtoku	2,83 l/min.

- Systém musí být instalován a provozován dle výrobcem doporučených pokynů.
- Filtr se musí vyměnit každých 6-9 měsíců.
- Nové filtry 5 minut proplachujte.
- Bližší podrobnosti naleznete na záručním listu.

Bez náležité dezinfekce před napojením na systém by NEMĚL být výrobek používán, pokud je voda mikrobiologicky závadná nebo neznámé kvality. Certifikovaný systém na redukci cyst smí být použit v případě definkované vody, která případně obsahuje cysty.

Koncentrace uvedených látek rozpuštěných ve vodě, které pronikají do systému, byla nižší nebo stejná jako přípustná hodnota dle ANSI/NSF 42 a 53 pro vodu odvedenou z přístroje

Upozornění

Ačkoli byly testy provedeny za standardních laboratorních podmínek, může se skutečný výkon lišit.



Instituce NSF International otestovala a certifikovala systém modelu 9000 077 095 vzhledem k ANSI/NSF standardu 53 týkajícího se redukce cyst a zakalení, jakož i vzhledem k ANSI/NSF standardu 42 o redukci chuti a zápachu chlóru.

Jmenovitá třída částic: I

Jmenovitá životnost: 2.800 litrů

Na celý systém (kromě jednorázové patrony) je poskytována záruka po dobu jednoho roku. V případě jednorázových patron se záruka vztahuje pouze na chyby materiálu a zpracování. Životnost jednorázových patron závisí na místních vlastnostech vody, s ohledem na tuto skutečnost není na životnost poskytována žádná záruka.

Bližší informace o cenách náhradních dílů naleznete přímo u prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili, nebo u dodavatele dílů.

Výrobce:

Cuno Engineered Products

1000 Apollo Road

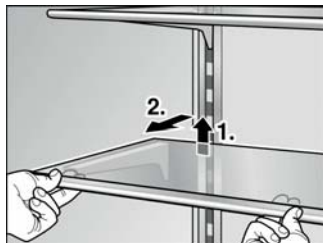
Eagan, MN 55121-2240 U.S.A.

Vybavení

Vyjmutí přihrádek

Uspořádání polic uvnitř přístroje a dveřních přihrádek můžete měnit dle potřeby. Police/přihrádky nadzdvihněte a vyjměte.

Police uvnitř přístroje

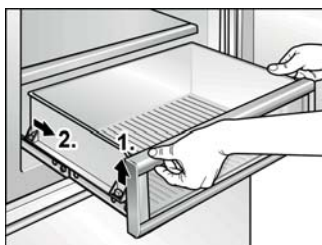


Dveřní přihrádky

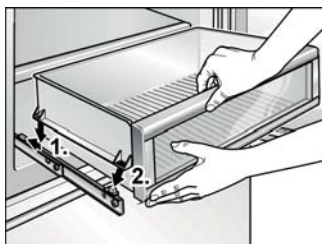


Přihrádka na ovoce a zeleninu

1. Přihrádku lehce nadzdvihněte a vytáhněte.



2. Přihrádku vpředu lehce nadzdvihněte a nasadte do kolejnič.
3. Pusťte přihrádku a zasuňte ji dozadu.

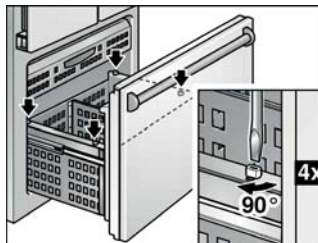


Přihrádky v mrazicím prostoru

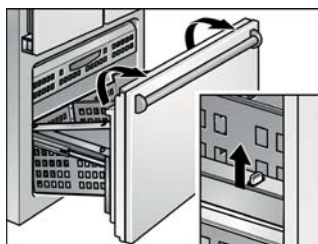
Přihrádky v mrazicím prostoru lze vyjmout a vyčistit.

Předtím, než lze vyjmout dveřní přihrádku, musí být nejdříve vyjmuta horní přihrádka.

1. Pomocí šroubováku otočte zámky na kolejnič o 90°.



2. Přihrádku lehce nadzdvihněte a vytáhněte.



3. Přihrádku vpředu lehce nadzdvihněte a nasadte do kolejnič.
4. Pusťte přihrádku a zasuňte ji dozadu.
5. Pomocí šroubováku otočte zámky na kolejnič o 90°.

Vypnutí a odstavení přístroje

Vypnutí přístroje

Stiskněte tlačítko Zap./Vyp.
Vytáhněte síťovou zástrčku.

Odstavení přístroje

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat:

1. Přívod vody přerušte bezpodmínečně několik hodin před vypnutím přístroje.
2. Z přístroje vyndejte všechny potraviny.
3. Vypněte přístroj.
4. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistky.
5. Vyprázdňte a vyčistěte zásobník na kostky ledu (viz kapitola „Čištění přístroje“).
6. Očistěte vnitřek přístroje (viz kapitola „Čištění přístroje“).
7. Nechejte otevřená dvířka přístroje, abyste zamezili tvorbě zápachu.

Odmrazování

Odmrazování se provádí automaticky.

Čištění přístroje

⚠ Varování

Přístroj nikdy nečistěte parním čističem!

⚠ Pozor

- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky a rozpouštědla obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.
- Nepoužívejte žádné drsné nebo abrazivní houby. Na kovovém povrchu může vzniknout koruze.
- Nikdy nemyjte odkládací plochy a nádoby v myčce na nádobí. Díly by se mohly zdeformovat!

Postupujte následovně:

1. Před čištěním vypněte přístroj.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistky.
3. Vyjměte mražené potraviny a uskladněte je na chladném místě. Chladicí akumulátor (pokud je přiložen) položte na potraviny.
4. Počkejte, až odtaje ledová námraza.
5. Očistěte přístroj měkkou utěrkou, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrální hodnotou pH. Voda s mycím prostředkem se nesmí dostat na osvětlení.
6. Těsnění dvířek otřete jen čistou vodou a potom důkladně vytřete dosucha.
7. Po očištění přístroj opět připojte a zapněte.
8. Znovu vložte potraviny do mrazicího prostoru.

Vybavení

Všechny variabilní části přístroje lze vyjmout a vyčistit (viz kapitola „Vybavení“).

Čištění zásobníku na kostky ledu

Pokud po delší dobu neodeberete žádné kostky ledu, tak se již vyrobené kostky ledu smrští, zvětrají a slepí se dohromady. Proto by se měl zásobník na kostky ledu pravidelně čistit.

⚠ Pozor

Naplněný zásobník na kostky ledu je těžký.

1. Vyjměte zásobník na kostky ledu.
2. Vyprázdněte ho a omyjte vlažnou vodou.
3. Zásobník důkladně vytřete dosucha, aby v něm nepřimrzly nové kostky ledu.
4. Nasaďte zásobník na kostky ledu. Výroba kostek ledu pokračuje.

Zápachy

Pokud ucítíte nepříjemné zápachy:

1. Vypněte přístroj.
2. Z přístroje vyndejte všechny potraviny.
3. Vyčistěte vnitřní prostor (viz kapitola „Čištění přístroje“).
4. Vyčistěte všechny obaly.
5. Silně aromatické potraviny vzduchotěsně zabalte, abyste zabránili tvorbě zápalu.
6. Přístroj znovu zapněte
7. Uspořádejte potraviny.
8. Za 24 hodin zkontrolujte, jestli se zápach znovu objevil.
9. Vyměňte filtr na pohlcování zápalu (viz kapitola „Výměna filtru na pohlcování zápalu“).

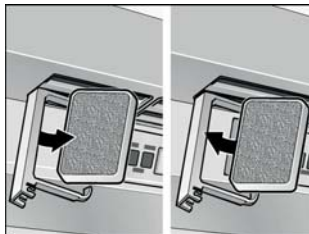
Výměna filtru na pohlcování zápalu

Náhradní filtr můžete zakoupit u Vašeho prodejce.

1. Otevřete držák filtru.



2. Vyjměte opotřebovaný filtr na pohlcování zápalu a nahradte jej novým.



3. Uzavřete držák filtru.



Osvětlení (LED diody)

Váš přístroj je vybaven osvětlením LED diodami nevyžadujícím údržbu.

opravy tohoto osvětlení smí provádět pouze zákaznický servis nebo autorizovaní odborníci.

Tipy pro úsporu energie

- Přístroj postavte v suché větrané místnosti. Přístroj by neměl stát přímo na slunci nebo poblíž zdrojů tepla (např. poblíž topného tělesa, vařiče). Popřípadě použijte vhodnou izolační desku.
- Neblokujte odvětrávací a ventilační otvory přístroje.
- Nechte vychladnout teplé potraviny a nápoje před tím, než je vložíte do přístroje.
- Mražené potraviny dejte k rozmrazení do chladicího prostoru a chlad mražených potravin využijte ke chlazení dalších potravin.
- Otvírejte dvířka přístroje na co nejkratší dobu.
- Dbejte na to, aby byla dvířka mrazicího prostoru vždy zavřená.

- Uspořádání vybavení neovlivňuje energetickou spotřebu přístroje.

Provozní zvuky

Zcela normální zvuky

Bručení

Běžící motory (např. chladicí agregát, ventilátor).

Bublání, bzučení nebo kloktání

Trubkami protéká chladivo nebo je slyšet voda ve výrobníku ledu.

Cvakání

Motor, vypínač nebo magnetické ventily se zapínají/vypínají.

Rachocení

Do zásobníku na kostky ledu padají hotové kostky ledu z výrobníku ledu.

Zamezení zvukům

Přístroj nestojí rovně

Vyrovnejte přístroj pomocí vodováhy. Použijte k tomu výškově nastavitelné šroubovací nožky nebo přístroj něčím podložte.

Přístroj stojí u sousedních předmětů

Odsuňte přístroj od sousedícího nábytku nebo přístrojů.

Příhrádky nebo police se kývou nebo jsou vzpříčené

Zkontrolujte vyjímatelné díly a popřípadě je znovu vložte.

Láhve nebo nádoby se dotýkají

Láhve nebo nádoby od sebe mírně odsuňte.

Odstranění drobných závad vlastními silami

Než zavoláte zákaznický servis:

Zkontrolujte, zda na základě následujících pokynů nemůžete poruchu odstranit sami.

Náklady za poradenství zákaznického servisu musíte uhradit sami i během záruční doby!

Přístroj

Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Přístroj nechladí. Nesvítlí osvětlení. Nesvítlí displej.	Přístroj je vypnutý.	Stiskněte tlačítko Zap./Vyp.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte dodávku elektrického proudu.
	Jsou vypnuté pojistky.	Zkontrolujte pojistky.
	Síťová zástrčka není správně zasunuta.	Zkontrolujte, zda je správně zasunuta síťová zástrčka.
Chladicí jednotka se zapíná stále častěji a běží delší dobu.	Častější otevírání přístroje.	Přístroj zbytečně neotvírejte.
	Jsou ucpané odvětrávací a větrací otvory.	Odstraňte překážky.
	Vložení většího množství potravin.	Aktivujte superchlazení, popř. superzamrazování.
Nefunguje osvětlení (diody LED).	Závada LED diody	Zavolejte zákaznický servis.
	Vzpříčil se vypínač světla	Zkontrolujte, zda s ním lze pohnout.
Na displeji se zobrazilo hlášení „E“.	Závada na elektronice.	Zavolejte zákaznický servis
Na displeji se zobrazilo hlášení „LOWPOWER“.	Napětí v síti nedosahuje příslušné hraniční hodnoty.	Pokud napětí v síti opět dosáhne požadované hodnoty, hlášení zmizí. Při přetrvávajícím varovném hlášení informujte dodavatele elektrického proudu.
Na displeji se zobrazilo hlášení „HIGHVOLT“.	Napětí v síti překračuje příslušné hraniční hodnoty.	Pokud napětí v síti opět dosáhne požadované hodnoty, hlášení zmizí. Při přetrvávajícím varovném hlášení informujte dodavatele elektrického proudu.
Sklopné madlo levých dveří se rosí.	Kondenzace teplého vzduchu.	Zapněte topení ve sklopném madle dveří (viz kapitola „Zvláštní funkce“, odstavec „Topení ve sklopném madle dveří“).

Výrobník ledu

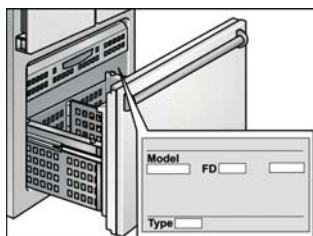
Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Výrobník ledu nepracuje.	Výrobník ledu není napojen na elektrický proud.	Zavolejte zákaznický servis.
	Ve výrobníku na led není žádná čerstvá voda.	Ujistěte se, že správně funguje přívod vody.
	Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	Zkontrolujte teplotu v mrazicím prostoru a popřípadě nastavte nižší teplotu.
Výrobník ledu nevyrobí dostatek kostek ledu nebo jsou kostky deformované.	Přístroj nebo výrobník ledu byly zapnuty teprve před krátkou dobou.	Trvá cca 24 hodin, než začne výroba ledu.
	Bylo odebráno velké množství ledu.	Trvá cca 24 hodin, než je výrobník ledu opět zcela naplněn.
	Nízký tlak vody.	Přístroj napojte pouze na předepsaný tlak vody (viz kapitola „Připojení přístroje“, odstavec „Přívod vody“).
	Ucpaný nebo opotřebený vodní filtr.	Vyměňte vodní filtr.
	Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	Nastavte trochu nižší teplotu v mrazicím prostoru.
Kostky ledu se nahromadily na zadní stěně zásobníku.	Oddělte kostky ledu v zásobníku. Pokud jsou pevně přimrzlé, uvolněte je tupým předmětem.	

Výrobek ledu nevyrobí žádný led.	Výrobek ledu je vypnutý.	Zapněte výrobek ledu ovládacím tlačítkem.
	Do přístroje není přiváděna voda.	Kontaktujte instalátéra nebo dodavatele vody.
	Je zlomená hadice přívodu vody.	Vypněte přívod vody uzavíracím ventilem. Narovnejte hadici, popřípadě ji nechte vyměnit.
	Nízký tlak vody.	Přístroj napojte jen na předepsaný tlak vody (viz kapitola „Připojení přístroje“, odstavec „Přívod vody“).
	Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	Nastavte trochu nižší teplotu v mrazicím prostoru.
	Není správně nasazen zásobník na kostky ledu.	Zkontrolujte zásobník, popřípadě ho znovu nasadte.
	Je namontován špatný uzavírací ventil.	Špatné ventily mohou zapříčinit nízký tlak a škody na přístroji.
V přívodní hadici výrobku ledu se tvoří led.	Nízký tlak vody	Přístroj napojte jen na předepsaný tlak vody (viz kapitola „Připojení přístroje“, odstavec „Přívod vody“).
	Není správně otevřen uzavírací ventil.	Zcela otevřete uzavírací ventil.
Z přístroje teče voda.	Netěsnící hadice připojení vody.	Hadici nechte nahradit originální hadicí od výrobce.
	Je namontován špatný uzavírací ventil.	Špatné ventily mohou zapříčinit nízký tlak a škody na přístroji.

Zákaznický servis

Místní zákaznický servis najdete v telefonním seznamu nebo v seznamu zákaznických center. Při komunikaci se zákaznickým centrem uvádějte číslo výrobku (E- Nr.) a výrobní číslo (FD) přístroje.

Tyto údaje najdete na typovém štítku. Zabraňte prosím zbytečným výjezdům tím, že uvedete název výrobku a výrobní číslo. Ušetříte tak náklady.



Objednávka opravy a poradenství při poruchách

Kontaktní údaje všech zemí najdete v příloženém seznamu zákaznických servisů.

INFORMAČNÍ LIST

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Radlická 350, 158 00 Praha 5

Obchodní značka BSH



Značka	SIEMENS
Prodejní označení	CI36BP01
Typ spotřebiče ³⁾	7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)	A+
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾	kWh 423
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru	*(***)
Užitný objem celkem:	l 526
z toho objem chladicí části	l 380
z toho objem mrazicí části	l 146
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l 380/146
Doba skladování při vypnutí	hod. 20
Mrazicí výkon	kg/ 24hod. 16
Klimatická třída ²⁾	SN-T
Hlučnost ³⁾	dB (re 1 pW) 42
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína	ano/ne

- 1) Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.
- 2) SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C
- 3) 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C
- 4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 42 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.siemens-home.com/cz.

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschovává.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpозději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.siemens-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provedením při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a požizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: dily@bshg.com

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: siemens.spotrebice@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.siemens-home.com/cz.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

SIEMENS



Side-by-Side chladnička s mraziacim boxom

CI36BP01

www.siemens-home.com/sk

sk Návod na použitie

sk Obsah

Bezpečnostné a výstražné pokyny	3
Pokyny na likvidáciu	4
Rozsah dodávky.....	5
Inštalácia a umiestnenie prístroja	5
Teplota miestnosti a vetranie	5
Pripojenie prístroja	6
Zoznámenie sa s prístrojom	7
Zapnutie prístroja	10
Nastavenie jazyka	10
Nastavenie jednotky teploty	10
Nastavenie teploty	10
Zvláštne funkcie	11
Funkcia Alarm	12
Využitelný objem	13
Chladiaci priestor	13
Superchladenie	13
Chladiaca priehradka	13
Mraziaci priestor	13
Max. mraziaca kapacita	14
Zamrazovanie čerstvých potravín	14
Superzamrazovanie	14
Rozmrazovanie potravín	14
Výrobník ľadu	15
Vodný filter.....	15
Špecifikácia a výkon	16
Vybavenie	17
Vypnutie a odstavenie prístroja	17
Odmrazovanie	18
Čistenie prístroja	18
Zápachy	18
Osvetlenie (LED diódy).....	19
Tipy na úsporu energie.	19
Prevádzkové zvuky	19
Odstránenie drobných porúch svojpomocne	20
Zákaznícky servis	21

⚠ Bezpečnostné a výstražné pokyny

Skôr, ako prístroj uvediete do prevádzky

Pozorne si prečítajte návod na použitie a montážny návod!

Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, použití a údržbe prístroja.

Výrobca neposkytuje záruku, pokiaľ porušíte upozornenia a varovania v návode na použitie.

Uchovajte všetky podklady na neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Technická bezpečnosť

Tento prístroj obsahuje malé množstvo ekologicky neškodného, avšak horľavého chladiaceho média R600a. Dbajte na to, aby potrubie chladiaceho obehu nebolo pri preprave alebo montáži poškodené. Unikajúca chladiaca kvapalina môže spôsobiť poranenie očí alebo sa vznietiť.

Pri poškodení

- otvorený oheň alebo zápalné zdroje musia byť v dostatočnej vzdialenosti od prístroja,
- miestnosť niekoľko minút dobre vyvetrajte,
- vypnite prístroj a vyťahnite sieťovú zástrčku,
- informujte zákaznícky servis.

Čím viac je chladiacej kvapaliny v prístroji, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej prístroj stojí. V príliš malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiacej kvapaliny musí byť miestnosť veľká najmenej 1 m³. Množstvo chladiacej kvapaliny vášho prístroja je uvedené na typovom štítku vo vnútri prístroja.

Ak bude sieťový kábel tohto prístroja poškodený, musí byť vymenený výrobcom, zákazníckym servisom alebo rovnako kvalifikovanou osobou. Neodborné inštalácie a opravy môžu závažne ohroziť používateľa.

Opravy smie vykonávať iba výrobca, zákaznícky servis alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Smú sa používať iba originálne diely výrobcu. Iba pri týchto dieloch výrobca zaručuje, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky.

Predĺženie sieťového prírodného kábla môže byť zakúpené len cez zákaznícky servis.

Dôležité informácie pri použití

- Nikdy nepoužívajte vo vnútri prístroja elektrické prístroje (napr. ohrievacie telesá, elektrické výrobníky ľadu atď.). Nebezpečenstvo výbuchu!
- Nikdy neodmrazujte alebo nečistite prístroj parným čističom! Para sa môže dostať na elektrické súčasti a vyvolať skrat. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Na odstránenie námrazy alebo vrstiev ľadu nepoužívajte žiadne špicaté predmety s ostrými hranami. Mohli by ste poškodiť rúrky pre chladiacu kvapalinu. Unikajúca chladiaca kvapalina by sa mohla vznietiť alebo spôsobiť poranenie očí.
- Neuchovávajte žiadne výrobky s horľavými plynmi (napr. spreje) a žiadne výbušné látky. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte sokle, zásuvky, dvere atď. ako stúpadlo alebo na podoprenie.
- Na odmrázovanie a čistenie vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistky. Zatiahnite za sieťovú zástrčku, nie za pripojovací kábel.
- Vysokopercentný alkohol uchovávajte iba dobre uzatvorený a vo vzpriamenej polohe.
- Neznečisťujte umelohmotné diely a tesnenie dverí olejom alebo tukom. Inak budú umelohmotné diely a tesnenie dverí porézne.
- Nezakrývajte alebo nezastavajte vetracie a odvetrávacie otvory prístroja!

■ Zamedzte ohrozeniu detí a osôb vyžadujúcich zvláštnu ochranu:

Ohrozené sú deti, osoby s obmedzenými fyzickými, psychickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo nedostatočnými znalosťami o bezpečnej prevádzke prístroja.

Zaistíte, aby deti a osoby vyžadujúce zvláštnu ochranu rozumeli rizikám.

Osoba zodpovedná za bezpečnosť musí dozerať alebo poučiť deti a osoby vyžadujúce zvláštnu ochranu, ktoré používajú prístroj.

Prístroj môžu používať iba deti staršie ako 8 rokov.

Pri čistení a údržbe na deti dozerajte. Nikdy nenechajte deti hrať sa s prístrojom.

- Neuchovávajte v mraziacom priestore žiadne kvapaliny vo fľašiach alebo plechovkách (najmä nápoje s obsahom oxidu uhličitého). Fľaše a plechovky by mohli prasknúť!
- Nikdy nedávajte zmrazené potraviny okamžite po vybratí z mraziaceho priestoru do úst. Nebezpečenstvo omrzlín!
- Zabráňte dlhšiemu kontaktu rúk so zmrazenými potravinami, ľadom alebo rúrkami odparovača atď. Nebezpečenstvo omrzlín!

Deti v domácnosti

- Neprenehávajte obal a jeho časti deťom. Nebezpečenstvo udusenia kartónmi a fóliami!
- Prístroj nie je hračka pre deti!
- Pri prístroji s dverným zámkom: uschovajte kľúč mimo dosahu detí!

Všeobecné ustanovenia

Prístroj je vhodný

- na chladenie a zamrazovanie potravín,
- na výrobu ľadu.

Prístroj je určený iba na domáce použitie v súkromnej domácnosti alebo domácnosti podobnom prostredí.

Prístroj je odrušený podľa smernice EÚ 2004/108/ES.

Cirkulácia chladiacej kvapaliny je preskúšaná na tesnosť.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické prístroje (EN 60335-2-24).

Pokyny na likvidáciu

Likvidácia obalu

Obal chráni váš prístroj pred možným poškodením vzniknutým pri preprave. Všetky použité materiály sú šetrné k životnému prostrediu a recyklovateľné.

Prosím, zlikvidujte obal ekologicky.

O aktuálnych možnostiach likvidácie sa, prosím, informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo na obecnej správe.

Likvidácia starého prístroja

Použitý starý prístroj nie sú bezcenný odpad!

Ekologickou likvidáciou je možné opäť získať cenné suroviny.



Tento prístroj je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických prístrojoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE)

Smernica upravuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých prístrojov platný pre celú EÚ.

Varovanie

Pri starých prístrojoch

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Odrežte pripájací kábel a odstráňte ho spoločne so sieťovou zástrčkou.
3. Zásuvky a priehradky nevyťahujte, aby ste znemožnili deťom vliezť dovnútra!
4. Nenechávajte deti hrať sa so starými prístrojmi. Nebezpečenstvo udusenia!

Chladničky obsahujú chladiacu kvapalinu a v izolácii plyny. Chladiaca kvapalina a plyny sa musia odborne zlikvidovať. Nepoškodzuje rúrky cirkulácie chladiaceho média až do odborného zlikvidovania.

Rozsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely, či nedošlo k poškodeniu pri preprave.

V prípade reklamácií kontaktujte predajcu, u ktorého ste prístroj zakúpili, alebo zákaznícky servis.

Súčasťou dodávky sú tieto diely:

- Volne stojací prístroj
- Vnútorne vybavenie (v závislosti od modelu)
- Vrecúško s inštalačným materiálom
- Návod na použitie
- Montážny návod
- Zoznam zákazníckych servisov
- Záručný list
- Informácie o energetickej spotrebe a hlučnosti

Inštalácia a umiestnenie prístroja

Prístroj si nechajte inštalovať odborníkom podľa priloženého montážneho návodu.

Preprava

Prístroje sú ťažké a musia byť pri preprave a montáži zaistené.

Na základe váhy a rozmerov prístroja sú pre minimalizovanie rizika zranenia alebo poškodenia prístroja pre jeho bezpečné umiestnenie potrebné minimálne dve osoby.

Umiestnenie prístroja

Na umiestnenie prístroja je vhodná suchá a dobre vetraná miestnosť. Miesto by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nemalo by byť v blízkosti tepelných zdrojov, napr. sporáka, ohrievacieho telesa atď. Ak je nevyhnutné umiestniť ho blízko tepelných zdrojov, použite vhodnú izolačnú dosku alebo dodržujte minimálne vzdialenosti od tepelných zdrojov:

- 3 cm od elektrických alebo plynových sporákov,
- 30 cm od olejových kachiel alebo kachiel na uhlie.

V mieste inštalácie prístroja musí byť podlaha vodorovná, podľa potreby ju vystužte. Pre bezchybnú funkčnosť výrobníka ľadu musí prístroj stáť kolmo.

Teplota miestnosti a vetranie

Teplota miestnosti

Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku prístroja. Ten uvádza, pri akých teplotách miestností môže byť prístroj prevádzkovaný.

Klimatická trieda	prípustná teplota miestnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

Upozornenie

Prístroj je plne funkčný v rámci vymedzených teplôt miestností uvedenej klimatickej triedy. Pokiaľ bude prístroj skupiny SN prevádzkovaný pri chladnejšej teplote miestnosti, je možné vylúčiť poškodenie prístroja až do teploty +5 °C.

Vetranie

Vzduch na zadnej stene prístroja sa ohrieva. Ohriaty vzduch musí nerušené vychádzať. Chladiaci agregát inak musí zvýšiť výkon. To zvyšuje spotrebu energie. Preto nikdy nezakrývajte alebo nezastavujte vetracie alebo odvetrávacie otvory!

Pripojenie prístroja

Prístroj nechajte inštalovať a pripojiť odborníkom podľa priloženého montážneho návodu.

Zarážky, ktorými boli priehradky a odkladacie plochy zaistené pri preprave, odstráňte až po umiestnení prístroja.

Prívod vody je potrebné zapojiť pred pripojením k elektrickej sieti.

Okrem zákonom predpísaných miestnych predpisov je potrebné dodržať podmienky pre pripojenie dané miestnymi dodávateľmi elektriny a vody.

Po inštalácii prístroja počkajte aspoň 1 hodinu, kým uvediete prístroj do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že sa olej obsiahnutý v kompresore dostane do chladiaceho systému.

Pred prvým uvedením do prevádzky vyčistite vnútorný priestor prístroja (pozrite kapitolu „Čistenie prístroja“).

Prívod vody

Prívod vody môže vykonať iba odborný inštalatér podľa miestnych predpisov príslušného dodávateľa vody.

Varovanie

Nebezpečenstvo poškodenia prístroja časticami!
Vodný filter musí byť vždy napojený na rozvod pitnej vody – a to i v prípade, že je inštalovaný dodatočný filtračný systém.

Varovanie

Na pripojenie k prívodu pitnej vody použite iba priloženú súpravu hadíc alebo súpravu zakúpenú cez zákaznícky servis.

V žiadnom prípade nepoužívajte akékoľvek hadice, ktoré máte k dispozícii, alebo už použité súpravy hadíc.

Prístroj pripojte iba na prívod pitnej vody:

- s minimálnym tlakom: 0,2 MPa (2 bar)
- s maximálnym tlakom: 0,8 MPa (8 bar)
- Pokiaľ je tlak vyšší ako 0,8 MPa (8 bar): Inštalujte medzi prípojku na pitnú vodu a hadice obmedzovač tlaku.

Do prívodu studenej vody je potrebné inštalovať samostatný uzatvárací ventil.

Uzatvárací ventil sa nesmie nachádzať za prístrojom. Odporúča sa inštalovať uzatvárací ventil priamo vedľa prístroja alebo na iné ľahko prístupné miesto.

Pri inštalácii prívodu vody je potrebné dbať na potrebné priestory na inštaláciu vodného potrubia.

Na pripojenie k prívodu pitnej vody smie byť použité iba potrubie, ktoré je na to vhodné. Dodržujte miestne predpisy a podmienky pre pripojenie dané miestnymi dodávateľmi vody.

Upozornenie

Maximálny vonkajší priemer vodného potrubia (bez spojovacích častí) je 10 mm.

Elektrická prípojka

Sieťová zásuvka sa musí nachádzať blízko prístroja a tiež musí byť po inštalácii prístroja voľne prístupná.

Prístroj zodpovedá ochrannej triede I. Pripojte prístroj do predpisovo nainštalovanej zásuvky na striedavý prúd 220 – 240 V/50 Hz pomocou ochranného vodiča.

Sieťová zásuvka musí byť istená poistkou (10 – 16 A).

Pri prístrojoch, ktoré budú prevádzkované v neeurópskych krajinách, sa musí skontrolovať, či uvedené napätie a druh prúdu súhlasí s hodnotami vašej elektrickej siete. Tieto údaje nájdete na typovom štítku (pozrite kapitolu „Zákaznícky servis“).

Varovanie

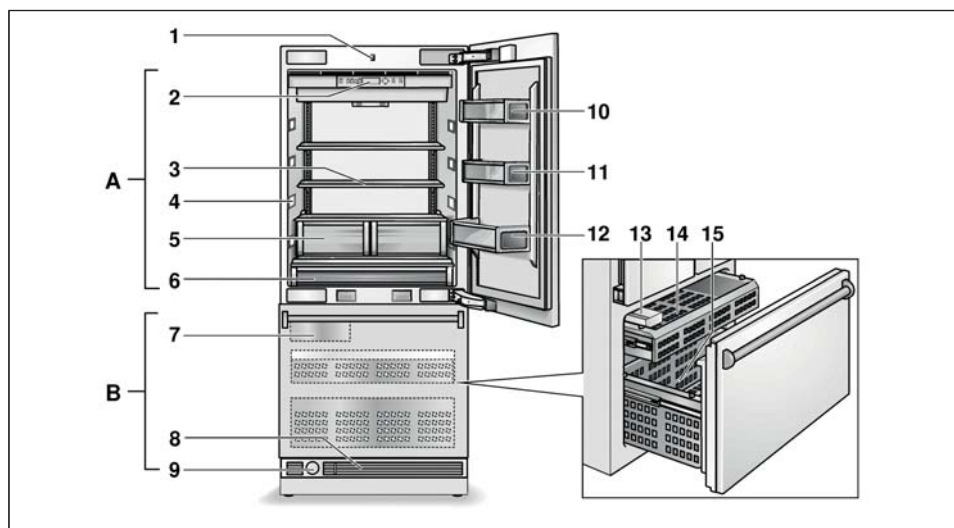
Prístroj sa v žiadnom prípade nesmie pripojiť do zásuvky s režimom šetrenia energie.

Pre využitie našich prístrojov je možné použiť meniče synchronizované sieťovým napätím a sínusové meniče napätia. Meniče synchronizované so sieťou sa používajú vo fotovoltaických zariadeniach, ktoré sa pripájajú priamo na verejnú elektrickú sieť. Pri riešení ostrovných problémov (napr. na lodiach alebo horských chatách), ktoré nemajú žiadne priame pripojenie na verejnú elektrickú sieť, sa musia použiť sínusové meniče napätia.

Zoznámenie sa s prístrojom

Tento návod na použitie platí pre viac modelov. Obrázky sú ilustračné, odchýlky sú možné.

2-dverový model

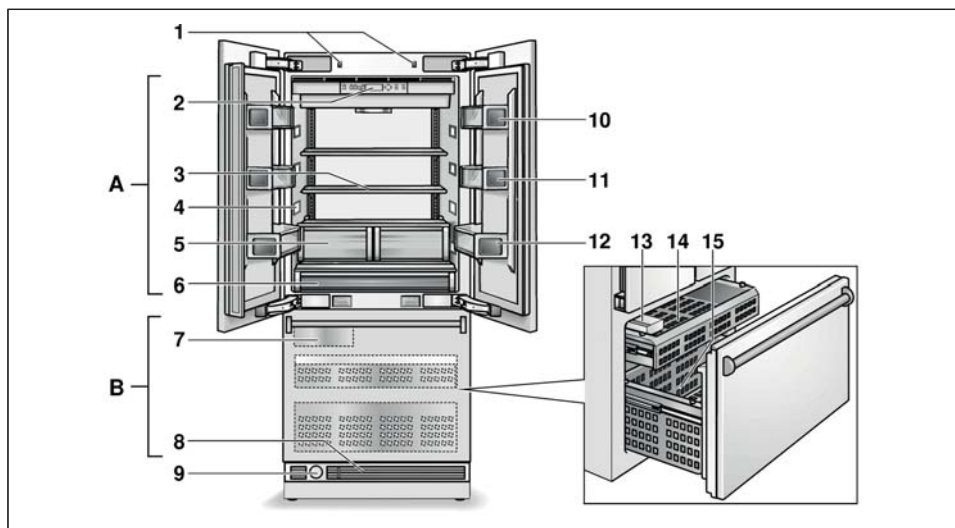


A Chladiaci priestor

B Mraziaci priestor

- 1 Vypínač svetla
- 2 Ovládacie prvky
- 3 Sklenená odkladacia plocha
- 4 Osvetlenie (LED diódy)
- 5 Priehradka na ovocie a zeleninu
- 6 Chladiaca priehradka
- 7 Výrobník ľadu
- 8 Ventilátor
- 9 Vodný filter
- 10 Priehradka na maslo a syry
- 11 Priehradka vo dverkách
- 12 Priehradka na veľké fľaše
- 13 Priehradka na kocky ľadu
- 14 Priehradka na zamrazené potraviny (malá)
- 15 Priehradka na zamrazené potraviny (veľká)

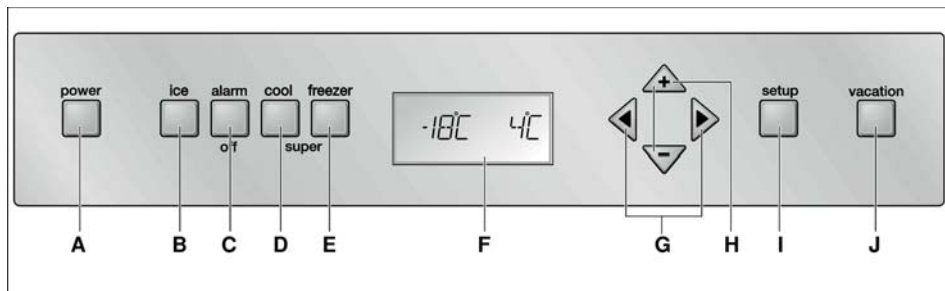
3-dverový model



A Chladiaci priestor
B Mraziaci priestor

- 1 Vypínač svetla
- 2 Ovládacie prvky
- 3 Sklenená odkladacia plocha
- 4 Osvetlenie (LED diódy)
- 5 Priehradka na ovocie a zeleninu
- 6 Chladiaca priehradka
- 7 Výrobník ľadu
- 8 Odvetranie
- 9 Vodný filter
- 10 Priehradka na maslo a syry
- 11 Priehradka vo dverkách
- 12 Priehradka na veľké fľaše
- 13 Priehradka na kocky ľadu
- 14 Priehradka na zamrazené potraviny (malá)
- 15 Priehradka na zamrazené potraviny (veľká)

Ovládacie prvky



- A Tlačidlo Zap./Vyp.**
Slúži na zapnutie a vypnutie celého prístroja.
- B Tlačidlo na výrobu ľadu**
Slúži na zapnutie a vypnutie výrobníka ľadu (pozrite kapitolu „Výrobník ľadu“).
- C Tlačidlo alarmu**
Slúži na vypnutie výstražného akustického signálu (pozrite kapitolu „Funkcia Alarm“).
- D Tlačidlo „Super“ chladiaceho priestoru**
Slúži na zapínanie a vypínanie superchladenia.
- E Tlačidlo „Super“ mraziaceho priestoru**
Slúži na zapínanie a vypínanie superzamrazovania.
- F Displej**
Na displeji sa zobrazujú teploty v chladiacom a mraziacom priestore. Pre jednotlivé aktívované špeciálne funkcie sa zobrazí príslušný symbol.
V režime nastavenia sa na displeji zobrazí ponuka a možnosti nastavenia (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“).
- G Tlačidlá voľby**
Pomocou tlačidiel voľby sa aktivuje nastavenie teploty (pozrite kapitolu „Nastavenie teploty“).
Na výber ponuky v režime nastavenia (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“).
- H Tlačidlá nastavenia**
Teplota môže byť zmenená pomocou tlačidiel nastavenia (pozrite kapitolu „Nastavenie teploty“).
Ďalšie nastavenia je možné vykonať v režime nastavenia, pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“.
- I Tlačidlo „Setup“**
Toto tlačidlo aktivuje a ukončuje režim nastavenia. Pokiaľ je režim nastavenia ukončený tlačidlom „Setup“, dôjde k uloženiu vykonaných zmien.
- J Tlačidlo „Vacation“**
Slúži na zapínanie a vypínanie režimu dovolenka (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“, odsek „Režim dovolenka“).

Upozornenie

Pri každom stlačení tlačidla zaznie signál, pokiaľ je v režime nastavenia aktivovaná táto funkcia v ponuke signálov.

Symbols na displeji

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | Symbol pre chladiaci priestor. | | Je zapnutý výrobník ľadu (pozrite kapitolu „Výrobník ľadu“). |
| | Symbol pre mraziaci priestor. | | Upozornenie na vodný filter (pozrite kapitolu „Vodný filter“). |
| | Je aktivované superchladenie alebo superzamrazovanie (pozrite kapitolu „Superchladenie“ príp. pozrite kapitolu „Superzamrazovanie“). | | |
| | Je aktivovaný režim dovolenka (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“). | | |
| | Možnosti nastavenia v režime nastavenia (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“). | | |
| | Varovné hlásenie (pozrite kapitolu „Funkcia Alarm“). | | |

Zapnutie prístroja

Zapnite prístroj tlačidlom Zap./Vyp..

Prístroj začne chlaďiť. Po otvorení dverí sa rozsvieti osvetlenie.

Z výroby odporúčame nasledujúce nastavenia teplôt:

- V chladiacom priestore +4 °C
- V mraziacom priestore -18 °C

Pokyny na prevádzku

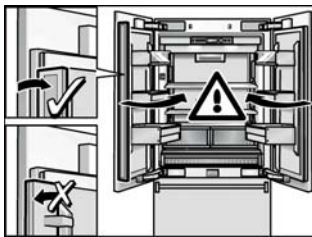
Prístroj je vybavený sklopným držadlom, ktoré je namontované na ľavých dverách.

Dvere chladiaceho priestoru je možné otvoriť bez toho, aby sa predtým museli otvoriť pravé dvere.

Súčasťou sklopného držadla je ohrev, aby sa zabránilo kondenzácii. Ohrev je možné zapínať a vypínať (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“, odsek „Ohrev v sklopnom držadle dverí“).

Varovanie

Aby nedošlo k poškodeniu prístroja alebo jeho obloženia, pred zatvorením dverí držadlo sklopte.



Nastavenie jazyka

Môžete nastaviť jazyky, ktoré sú uvedené v kapitole „Zvláštne funkcie“, odsek „Režim nastavenia“.

Pre zmenu jazyka:

1. Stlačte tlačidlo „Setup“.
2. Stlačte tlačidlá < alebo > toľkokrát, až sa na displeji zobrazí aktuálne nastavený jazyk.
3. Stlačte tlačidlá + alebo - toľkokrát, až sa na displeji zobrazí vami požadovaný jazyk.
4. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“. Na displeji sa opäť zobrazí nastavená teplota.

Nastavenie jednotky teploty


Teplota môže byť zobrazovaná v stupňoch Celzia (°C) alebo stupňoch Fahrenheita (°F).

1. Stlačte tlačidlo „Setup“.
Na displeji sa zobrazí prvá ponuka (jednotka teploty).
2. Pre prepnutie medzi stupňami Fahrenheita (°F) a stupňami Celzia (°C) stlačte ovládacie tlačidlá + alebo - .
3. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“. Na displeji sa opäť zobrazí nastavená teplota.

Nastavenie teploty


Chladiaci priestor

(Teplota je nastaviteľná od +2 °C do +8 °C) Odporúčame nastavenie +4 °C. Chýlostivé potraviny by nemali byť uskladnené pri teplote vyššej ako +4 °C.

1. Tlačidlom > aktivujte režim nastavenia. Na displeji sa zobrazí symbol .
2. Nastavte požadovanú teplotu tlačidlami + (pre vyššiu teplotu) a - (pre nižšiu teplotu).

Mraziaci priestor

(Teplota je nastaviteľná od -16 °C do -24 °C) Odporúčame nastavenie -18 °C.

1. Tlačidlom < aktivujte režim nastavenia. Na displeji sa zobrazí symbol .
2. Nastavte požadovanú teplotu tlačidlami + (pre vyššiu teplotu) a - (pre nižšiu teplotu).

Zvláštne funkcie

Môžete si zvoliť alebo zobraziť nasledujúce zvláštne funkcie:

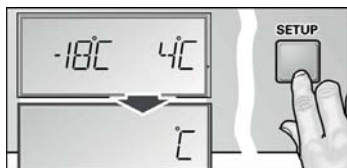
Režim nastavenia

V režime nastavenia môžete vykonať vaše osobné nastavenie.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo „Setup“.

Na displeji sa zobrazí prvá ponuka (jednotka teploty).



Nastavenie

1. Spustíte režim nastavenia.

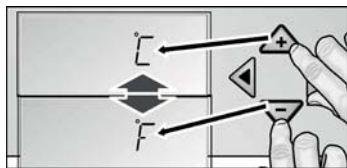
2. Stlačte tlačidlo < alebo >.

Na displeji sa zobrazí ďalšia ponuka a jej aktuálne nastavenie (väčšinou **ON** alebo **OFF**).



3. Stlačte tlačidlo + alebo -.

Nastavenie sa uloží, pokiaľ prejdete do ďalšej ponuky stlačením tlačidla < alebo >.



Vypnutie

Stlačte tlačidlo „Setup“.

Všetky vykonané zmeny sa uložia.

Upozornenie

Pokiaľ počas 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, dôjde k automatickému ukončeniu režimu nastavenia. Všetky vykonané zmeny sa uložia.

Ponuka v režime nastavenia

Môžu byť vykonané nasledujúce nastavenia.

Ponuka	Možné nastavenie
Jednotka teploty	°C (stupeň Celzia) °F (stupeň Fahrenheita)
Jazyk	nemčina angličtina francúzština dánčina finčina gréčtina holandčina taliančina poľština portugalčina nórčina ruština švédčina španielčina turečtina čeština
Tón	zapnutý vypnutý
Režim úspory energie (Eko-Funktion)	zapnutý vypnutý
Ohrev v sklopnom držadle (DRY DOOR)	zapnuté vypnuté

Režim dovolenka

Pri dlhšej neprítomnosti môžete nastaviť prístroj do režimu dovolenka s úsporou energie.

Pri spustení režimu dovolenky budú vykonané nasledujúce nastavenia:

- Prístroj pracuje v režime úspory energie.
- Osvetlenie je vypnuté.
- Bude ukončené superchladenie a superzamrazovanie (ak bolo aktivované).

Zapnutie

Stlačte tlačidlo „Vacation“.

Na displeji sa zobrazí VACATION.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo „Vacation“.

Opäť sa aktivujú predchádzajúce nastavenia a teploty.

Režim pokoja

Pri spustení režimu pokoja sa vypnú nasledujúce nastavenia:

- výrobnik řadu
- akustický signál
- vnútorné osvetlenie
- hlásenie na displeji
- podsvietenie displeja sa zníži
- zablokujú sa tlačidlá

Zapnutie

1. Stlačte a pevne držte tlačidlo „Super“ chladiaceho priestoru.
2. Stlačte tlačidlo „Vacation“.
3. Stlačte tlačidlo „Super“ a držte ho stlačené 3 sekundy. Na displeji zabliká symbol VACATION a zobrazí sa RESTMODE.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo „Vacation“.

Opäť sa aktivujú predchádzajúce nastavenia a teploty.

Režim úspory energie

Pokiaľ je aktivovaná funkcia úspory energie (Eco-Funktion), prístroj sa prepne do úspornej prevádzky. S cieľom úspory energie je táto funkcia aktivovaná už z výroby. Tiež je znížené podsvietenie displeja.

Zapnutie

1. Stlačte tlačidlo „Setup“.
2. Stlačte tlačidlo > toľkokrát, až sa na displeji zobrazí **ECO MODE** a aktuálne nastavenie (OFF).
3. Pre zmenu nastavenia stlačte tlačidlo +.
4. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“. Na displeji sa zobrazí **ECO**.

Vypnutie

1. Stlačte tlačidlo „Setup“.
2. Stlačte tlačidlo > toľkokrát, až sa na displeji zobrazí **ECO MODE** a aktuálne nastavenie (ON).
3. Pre zmenu nastavenia stlačte tlačidlo –.
4. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“.

Ohrev v sklopnom držadle dverí

(iba pri 3-dverových modeloch)

Aby sa zabránilo kondenzácii, je možné podľa potreby spustiť alebo vypnúť ohrev v sklopnom držadle dverí.

Zapnutie

1. Stlačte tlačidlo „Setup“.
2. Stlačte tlačidlo > toľkokrát, až sa na displeji zobrazí **DRY DOOR** a aktuálne nastavenie (OFF).

3. Pre zmenu nastavenia stlačte tlačidlo +.

4. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“.

Vypnutie

1. Stlačte tlačidlo "Setup".
2. Stlačte tlačidlo toľkokrát, až sa na displeji zobrazí **DRY DOOR** a aktuálne nastavenie (ON).
3. Pre zmenu nastavenia stlačte tlačidlo –.
4. Pre uloženie nastavenia stlačte tlačidlo „Setup“.

Funkcia Alarm

Alarm dverí

Alarm dverí sa zapne, pokiaľ sú dvere prístroja otvorené dlhšie ako tri minúty. Zatvorením dverí sa výstražný akustický signál opäť vypne.

Teplotný alarm

Teplotný alarm sa zapne, ak je v mraziacom priestore príliš vysoká teplota a sú ohrozené potraviny.

Na displeji bliká nastavená teplota v mraziacom priestore a symbol „Alarm“.

Po stlačení tlačidla „Alarm“ sa na displeji zobrazí počas piatich sekúnd najvyššia teplota, ktorá bola v mraziacom priestore dosiahnutá.

Potom táto hodnota zmizne. Na displeji sa zobrazí nastavená teplota v mraziacom priestore bez toho, aby blikala.

V tomto okamihu bude opäť zistená a uložená najvyššia teplota.

Na displeji zhasne symbol „Alarm“ hneď, ako bude dosiahnutá nastavená teplota.

Bezbezpečenia pre zmrazené potraviny sa alarm môže zapnúť:

- pri uvádzaní prístroja do prevádzky,
- pri vložení veľkého množstva čerstvých potravín,
- pri dlho otvorených dverách mraziaceho priestoru.

Vypnutie alarmu

Pre vypnutie výstražného akustického signálu stlačte tlačidlo „Alarm“.

Využitelný objem

Údaje o využitelnom objeme nájdete na typovom štítku prístroja (pozrite obrázok v kapitole „Zákaznícky servis“).

Chladiaci priestor

Chladiaci priestor je ideálne miesto na uskladnenie hotových pokrmov, pekárskeho a cukrárenského výrobkov, konzerv, kondenzovaného mlieka a tvrdých syrov, zeleniny a ovocia.

Nakupovanie chladených potravín:

Pre trvanlivosť vašich potravín je dôležitá čerstvosť v čase kúpy.

V zásade platí: čím čerstvejšie potraviny v prístroji uskladníte, tým dlhšie zostanú čerstvé.

Preto pri kúpe vždy dbajte na stupeň čerstvosti potravín.

Pri hotových a balených výrobkoch dbajte na minimálnu trvanlivosť alebo dátum spotreby dané výrobcom.

Zásady pre ukladanie potravín

- V chladničke uchovávajúte potraviny dobre zabalené a pokryté. Vydržia tak čerstvé, voňavé a ich farba zostane zachovaná. Okrem toho sa tým zabráni prenosu chuti a zafarbeniu plastových častí v chladiacom priestore.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najprv vychladnúť, kým ich uložíte do chladničky.
- Zamedzte kontaktu potravín so zadnou stenou, inak sa obmedzí cirkulácia vzduchu. Potraviny alebo obaly potravín by mohli primrznúť k zadnej stene.
- Olej a tuk nesmie prísť do styku s plastovými časťami a tesnením dverí.

Superchladenie

Pri superchladení je chladiaci priestor počas cca 6 hodín vychladený natoľko, ako je to len možné. Potom je teplota automaticky nastavená späť na pôvodnú teplotu nastavenú pred spustením superchladenia. Superchladenie zapínajte napr.

- pred vložením veľkého množstva potravín,
- na rýchle chladenie nápojov.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo „Super“ chladiaceho priestoru.

Na displeji sa zobrazí symbol **SUPER** a časť, pre ktorú je táto funkcia zapnutá.



Vypnutie

Stlačte tlačidlo „Super“ chladiaceho priestoru.

Chladiaca priehradka

V chladiacej priehradke je teplota okolo 0 °C. Táto teplota je ideálna na uskladnenie rýb, mäsa, údenín, syrov a mlieka.

Pomocou posuvného regulátora môžete teplotu v chladiacej priehradke trochu znížiť.

Odporúčame nasledujúce nastavenia regulátora:

- COLD: mäso, údeniny a hydina
- COLDER: ryby



Mraziaci priestor

Použitie mraziaceho priestoru:

- Na uloženie hlboko zmrazených potravín.
- Na zamrazovanie potravín.
- Na výrobu ľadových kociek.

Upozornenie

Dbajte na to, aby boli dverka mraziaceho priestoru vždy zatvorené. V prípade, že sú dverka otvorené, sa mrazené potraviny rozmrazujú a v mraziacom priestore sa rýchlo tvorí vrstva ľadu.

Okrem toho: dochádza k plytvaniu energiou v dôsledku príliš veľkej spotreby prúdu.

Nakupovanie mrazených potravín

- Obal nesmie byť poškodený.
- Dbajte na dátum trvanlivosti.
- Teplota v mrazičke v obchode musí byť -18 °C alebo nižšia.
- Mrazené potraviny prenášajte pokiaľ možno v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do mraziaceho priestoru.

Max. mraziaca kapacita

Údaje o maximálnej mraziacej kapacite za 24 hodín nájdete na typovom štítku (pozrite obrázok v kapitole „Zákaznícky servis“).

Zamrazovanie čerstvých potravín

Na zamrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.

Aby bola čo možno najlepšie zachovaná výživná hodnota, aróma a farba, mala by byť zelenina pred zamražením blanširovaná. Pri baklažánoch, paprikách, cuketách a špargli nie je blanširovanie nutné.

Literatúru o zamrazovaní a blanširovaní nájdete v knižkupectve.

Upozornenie

Potraviny, ktoré chcete zamraziť, nesmú prísť do kontaktu s už zamrazenými potravinami.

- Na zamrazovanie sú vhodné:
 - pekárenské výrobky, ryby a morské plody, mäso, zverina, hydina, zelenina, ovocie, bylinky, vajcia bez škrupiny, mliečne výrobky, ako napríklad syry, maslo a tvaroh, hotové pokrmy a zvyšky pokrmov, ako napríklad polievky, dusené jedlá, tepelne upravované mäso a ryby, pokrmy zo zemiakov, nákypy a múčniky.
- Na zamrazovanie nie sú vhodné:
 - druhy zeleniny, ktoré sa obvykle konzumujú surové, ako sú listové šaláty alebo reďkovky, vajcia v škrupinke, hrozno, celé jablká, hrušky a broskyne, natvrdo uvarené vajcia, jogurt, kyslé mliečne nápoje, kyslá smotana, crème fraiche a majonéza.

Balenie zamrazených potravín

Potraviny zabaľte vzduchotesne, aby nedošlo k strate kvality a aby nevysychali.

1. Vložte potraviny do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Vzduchotesne uzavrite obal.
4. Na obal napíšte obsah a dátum zamrazenia.

Vhodné obaly:

Umelohmotná fólia, fólia z polyetylénu v tvare hadice, hliníková fólia, mraziace dózy. Tieto produkty sú k dispozícii v špecializovaných predajniach.

Nevhodné obaly:

Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, vrecúška na odpad a použité nákupné tašky.

Na uzatváranie sú vhodné:

Gumové pásky, umelohmotné svorky, povrázky, lepiaca páska odolná proti chladu atď.

Vrecúška a fólie z polyetylénu v tvare hadice môžete zvrátať zvráčkou.

Trvanlivosť mrazených produktov

V závislosti od druhu potravín.

. Pri teplote -18 °C:

- ryby, údeniny, hotové pokrmy, pekárenské výrobky: až 6 mesiacov
- syry, hydina, mäso: až 8 mesiacov
- zelenina a ovocie: až 12 mesiacov

Superzamrazovanie

Potraviny by mali byť zamrazené pokiaľ možno rýchlo, aby zostali zachované vitamíny, výživové hodnoty, vzhľad a chuť.

Aby pri vložení čerstvých potravín nedošlo k nežiaducemu vzostupu teploty, zapnite niekoľko hodín pred vložением čerstvých potravín superzamrazovanie. Obvykle stačí 4 – 6 hodín vopred. Ak sa má využiť max. mraziaca kapacita, je nutné 24 hodín pred vložением čerstvých potravín zapnúť superzamrazovanie.

Po 2 dňoch sa teplota automaticky nastaví na teplotu nastavenú pred superzamrazením.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo „Superzamrazovanie“.

Na displeji sa zobrazí symbol **SUPER** ❄ a časť, pre ktorú je táto funkcia zapnutá.



Vypnutie

Stlačte tlačidlo „Superzamrazovanie“.

Rozmrazovanie potravín

Podľa druhu a spôsobu použitia môžete voliť z nasledujúcich možností:

- pri izbovej teplote,
- v chladničke,
- v elektrickej rúre na pečenie s ventilátorom horúceho vzduchu alebo bez neho,
- v mikrovlnnej rúre.

⚠ Varovanie

Čiastočne alebo celkom rozmrazené potraviny znovu nezamrazujte. Až po spracovaní na hotový pokrm (varený alebo pečený) je ich možné opätovne zmraziť.

Maximálny čas skladovania mrazeného pokrmu však už plne nevyužívajte.

Výrobník ľadu

Výrobník ľadu slúži na výrobu kociek ľadu. Hneď, ako prístroj dosiahol nastavenú teplotu mrazenia, začne výrobník ľadu vyrábať kocky ľadu. Pokiaľ je výrobník ľadu plný, automaticky sa vypne.

Varovanie

Do výrobníka ľadu nekladajte žiadne fľaše alebo potraviny s cieľom rýchleho vychladenia. Výrobník ľadu sa môže zablokovať a poškodiť.

Zapnutie

Upozornenie

Pokiaľ výrobník ľadu používate prvýkrát, príp. po dlhšom čase, z hygienických dôvodov prvé kocky ľadu nekonzumujte. Vyhoďte ich a vyčistite zásobník.

1. Uistite sa, že je výrobník ľadu na svojom mieste a riadne zasunutý.
2. Stlačte tlačidlo na výrobu ľadu. Na displeji sa objaví symbol **ICE**.



Vypnutie

Upozornenie

Prívod vody k prístroju prerušte bezpodmienečne niekoľko hodín pred vypnutím výrobníka ľadu.

Stlačte tlačidlo na výrobu ľadu.

Vodný filter

Varovanie

Nepoužívajte prístroj bez náležitej dezinfekcie pred a po filtrácii v miestach, kde je kvalita vody sporná alebo nie je dostatočne známa.

Filtračnú vložku alebo filter častíc si môžete zakúpiť cez zákaznicky servis alebo u špecializovaného predajcu.

Varovanie

- Po inštalácii nového vodného filtra počas prvých 24 hodín po zapnutí výrobníka ľadu vyrobený ľad vždy vyhoďte.
- Pokiaľ ste ľad dlhší čas nepoužili, všetky kocky ľadu zo zásobníka vyhoďte a rovnako ľad vyrobený počas ďalších 24 hodín.

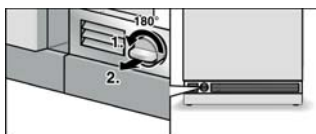
- Vymeňte vodný filter, pokiaľ ste prístroj alebo ľad počas niekoľkých týždňov alebo mesiacov nepoužili alebo pokiaľ majú kocky ľadu nepríjemnú chuť alebo zápach.
- Vzduchové bublinky môžu spôsobiť v systéme únik vody a vysunutie filtračnej vložky. Pozor pri odstraňovaní.
- Filter sa musí vymeniť minimálne každých 6 mesiacov.

Upozornenie

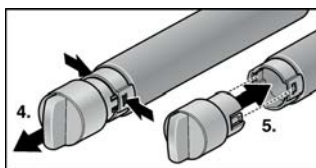
Vodný systém je po použití pod malým tlakom. Pri demontáži filtra buďte opatrní.

Výmena filtračnej vložky

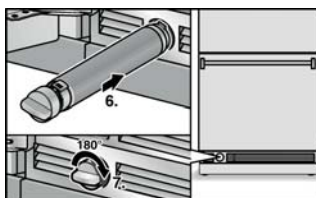
1. Otočte viečko filtra na sokli prístroja o 90 – 180° v smere proti otáčaniu hodinových ručičiek.
2. Vytiahnite filtračnú vložku.



3. Vybajte novú filtračnú vložku a odstráňte ochranný kryt.
4. Snímite viečko filtra z použitej filtračnej vložky.
5. Nasadte viečko na novú filtračnú vložku.



6. Zasuňte filtračnú vložku s viečkom vo vodorovnej polohe do otvoru v sokli prístroja, kým sa nezastaví o zarážku.
7. Filtračnú vložku otočte o 90 – 180° v smere otáčania hodinových ručičiek.



8. Vylejte vodu z použitej filtračnej vložky. Filtračnú vložku môžete vyhodiť do domového odpadu.

Špecifikácia a výkon

Pre model filtra: 9000 077 095

Pri použití náhradnej vložky: 9000 077 104

Model bol testovaný inštitúciou NSF International podľa ANSI/NSF štandardov 42 a 53 a certifikovaný vzhľadom na zníženie nižšie uvedených látok.

Koncentrácia uvedených látok rozpustených vo vode, ktoré prenikajú do systému, bola nižšia alebo rovnaká ako prípustná hodnota podľa ANSI/NSF 42 a 53 pre vodu odvedenú z prístroja.

Upozornenie

Aj keď boli testy vykonané za štandardných laboratórnych podmienok, môže sa skutočný výkon líšiť.



Inštitúcia NSF International otestovala a certifikovala systém modelu 9000 077 095 vzhľadom na ANSI/NSF štandard 53 týkajúci sa redukcie cýst a zakalení, ako aj vzhľadom na ANSI/NSF štandard 42 o redukcii chuti a zápachu chlóru.

Menovitá trieda častíc: I

Menovitá životnosť: 2 800 litrov

Látka	Priemerný prítok	Koncentrácia prítoku	Koncentrácia odpadovej vody	Priemerné zníženie v %	Max. prípustná koncentrácia v odpadovej vode vód	Max. odpadových vód	Min. zníženie v % Test NSF	
Cysty*	166.500	Min. 50.000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Zákaly	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Častice Trieda 1 Veľkosť častíc > 0,5 do < 1,0 µm	5.700.000	Mind. 10.000 častic/ml	30.583	99,52	> 85%	69.000	98,9	511079-03
Príchut' chlóru a zakalenie	1,9	2,0 mg/l + - 10%	0,05	97,3	> 50%	0,06	96,84	511081-03

* Na základe použitia *Cryptosporium parvum* -- oocysty.

Pokyny na použitie/parametre zásobovania vodou

Tlak vody 207 - 827 kPa
 Teplota vody* 0,6°C - 38°C
 Rýchlosť prietoku 2,83 l/min.

- Systém musí byť inštalovaný a prevádzkovaný podľa výrobcom odporúčaných pokynov.
- Filter sa musí vymeniť každých 6 – 9 mesiacov.
- Nové filtre 5 minút preplachujte.
- Bližšie podrobnosti nájdete na záručnom liste.

Bez náležitej dezinfekcie pred napojením na systém by NEMAL byť výrobok používaný, pokiaľ je voda mikrobiologicky škodlivá alebo neznámej kvality. Certifikovaný systém na redukciu cýst smie byť použitý v prípade dezinfikovanej vody, ktorá prípadne obsahuje cysty.

Na celý systém (okrem jednorazovej vložky) je poskytovaná záruka počas jedného roka. V prípade jednorazových vložiek sa záruka vzťahuje iba na chyby materiálu a spracovania. Životnosť jednorazových vložiek závisí od miestnych vlastností vody, vzhľadom na túto skutočnosť nie je na životnosť poskytovaná žiadna záruka.

Bližšie informácie o cenách náhradných dielov nájdete priamo u predajcu, u ktorého ste prístroj zakúpili, alebo u dodávateľa dielov.

Výrobca:

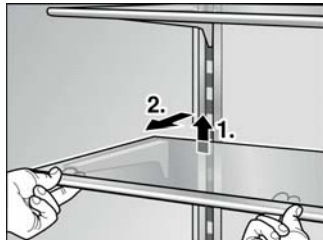
Cuno Engineered Products
1000 Apollo Road
Eagan, MN 55121-2240 U.S.A.

Vybavenie

Vybratie priehradiek

Usporiadanie odkladacích plôch vo vnútri prístroja a dverných priehradiek môžete meniť podľa potreby. Police/priehradky nadvihnite a vyberte.

Odkladacie plochy vnútri prístroja

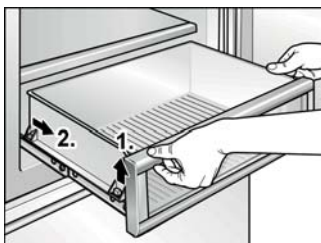


Dverné priehradky



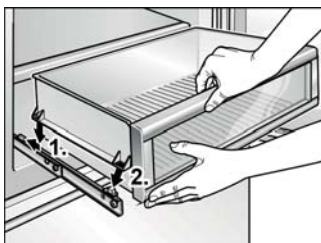
Priehradka na ovocie a zeleninu

1. Priehradku ľahko nadvihnite a vytiahnite.



2. Priehradku vpredu ľahko nadvihnite a nasadte do koľajníc.

3. Pustíte priehradku a zasuňte ju dozadu

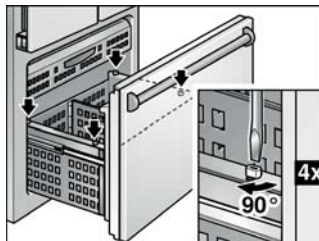


Priehradky v mraziacom priestore

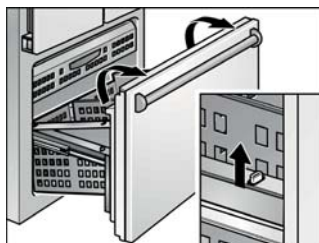
Priehradky v mraziacom priestore je možné vybrať a vyčistiť.

Predtým, ako je možné vybrať dvernú priehradku, musí byť najskôr vybratá horná priehradka.

1. Pomocou skrutkovača otočte zámky na koľajnici o 90°.



2. Priehradku ľahko nadvihnite a vytiahnite.



3. Priehradku vpredu ľahko nadvihnite a nasadte do koľajníc.

4. Pustíte priehradku a zasuňte ju dozadu.

5. Pomocou skrutkovača otočte zámky na koľajnici o 90°.

Vypnutie a odstavenie prístroja

Vypnutie prístroja

Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Odstavenie prístroja

Pokiaľ nebudete prístroj dlhší čas používať:

1. Prívod vody prerušte bezpodmienečne niekoľko hodín pred vypnutím prístroja.
2. Z prístroja vyberte všetky potraviny.
3. Vypnite prístroj.
4. Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistky.
5. Vyprázdňte a vyčistite zásobník na kocky ľadu (pozrite kapitolu „Čistenie prístroja“).
6. Očistite vnútro prístroja (pozrite kapitolu „Čistenie prístroja“).
7. Nechajte otvorené dverka prístroja, aby ste zamedzili tvorbe zápachu.

Odmrazovanie

Odmrazovanie sa vykonáva automaticky.

Čistenie prístroja

⚠ Varovanie

Prístroj nikdy nečistíte parným čističom!

⚠ Varovanie

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- Nepoužívajte žiadne drsné alebo abrazívne hubky. Na kovovom povrchu môže vzniknúť korózia.
- Nikdy neumývajte odkladacie plochy a nádoby v umývačke na riad. Diely by sa mohli zdeformovať!

Postupujte nasledovne:

1. Pred čistením vypnite prístroj.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistky.
3. Vyberte mrazené potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste. Chladiaci akumulátor (pokiaľ je priložený) položte na potraviny.
4. Počkajte, až sa roztopí ľadová námraza.
5. Očistite prístroj mäkkou utierkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku s neutrálnou hodnotou pH. Voda s umývacím prostriedkom sa nesmie dostať na osvetlenie.
6. Tesnenie dvierok utrite len čistou vodou a potom dôkladne vytrite dosucha.
7. Po očistení prístroj opäť pripojte a zapnite.
8. Znovu vložte potraviny do mraziaceho priestoru.

Vybavenie

Všetky variabilné časti prístroja je možné vybrať a vyčistiť (pozrite kapitolu „Vybavenie“).

Čistenie zásobníka na kocky ľadu

Pokiaľ dlhší čas neodoberiete žiadne kocky ľadu, tak sa už vyrobené kocky ľadu zmrštia, zvetrajú a zlepia sa dohromady. Preto by sa mal byť zásobník na kocky ľadu pravidelne čistiť.

⚠ Varovanie

Naplnený zásobník na kocky ľadu je ťažký.

1. Vyberte zásobník na kocky ľadu.
2. Vyprázdnite ho a umyte vlažnou vodou.
3. Zásobník dôkladne vytrite dosucha, aby v ňom neprizrli nové kocky ľadu.
4. Nasadte zásobník na kocky ľadu. Výroba kociek ľadu pokračuje.

Zápachy

Pokiaľ zacetíte nepríjemné zápachy:

1. Vypnite prístroj.
2. Z prístroja vyberte všetky potraviny.
3. Vyčistite vnútorný priestor (pozrite kapitolu „Čistenie prístroja“).
4. Vyčistite všetky obaly.
5. Silne aromatické potraviny vzduchotesne zabaľte, aby ste zabránili tvorbe zápachu.
6. Prístroj znovu zapnite.
7. Usporiadajte potraviny.
8. Za 24 hodín skontrolujte, či sa zápach znovu objavil.
9. Vymeňte filter na pohlcovanie zápachu (pozrite kapitolu „Výmena filtra na pohlcovanie zápachu“).

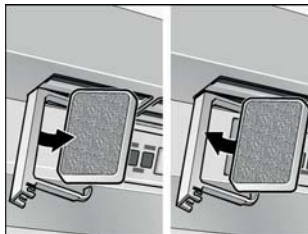
Výmena filtra na pohlcovanie zápachu

Náhradný filter môžete zakúpiť u vášho predajcu.

1. Otvorte držiak filtra.



2. Vyberte opotrebovaný filter na pohlcovanie zápachu a nahradte ho novým.



3. Uzavrte držiak filtra.



Osvetlenie (LED diódy)

Váš prístroj je vybavený osvetlením LED diódami nevyžadujúce údržbu.

Opravy tohto osvetlenia smie vykonávať iba zákaznický servis alebo autorizovaní odborníci.

Tipy na úsporu energie

- Prístroj postavte v suchej, vetranej miestnosti. Prístroj by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo blízko zdrojov tepla (napr. blízko vykurovacieho telesa, variča). V prípade potreby použite vhodnú izolačnú dosku.
- Neblokujte vetracie a odvetrávacie otvory prístroja.
- Nechajte vychladnúť teplé potraviny a nápoje pred tým, ako ich vložíte do prístroja.
- Mrazené potraviny dajte na rozmrazenie do chladiaceho priestoru a chlad mrazených potravín využite na chladenie ďalších potravín.
- Otvárajte dverka prístroja na čo najkratší čas.
- Dbajte na to, aby boli dverka mraziaceho priestoru vždy zatvorené.

- Usporiadanie vybavenia neovplyvňuje energetickú spotrebu prístroja.

Prevádzkové zvuky

Úplne bežné zvuky

Hučanie

Motory sú v chode (napr. chladiaci agregát, ventilátor).

Bublanie, bzučanie alebo klokotanie

Rúrkami preteká chladiace médium alebo je počuť vodu vo výrobníku ľadu.

Cvakanie

Motor, vypínač alebo magnetické ventily sa zapínajú/vypínajú.

Rachotenie

Do zásobníka na kocky ľadu padajú hotové kocky ľadu z výrobníka ľadu.

Zamedzenie hlučnosti

Prístroj nestojí rovno

Vyrovajte prístroj pomocou vodováhy. Použite na to výškovo nastaviteľné skrutkovacie nožičky alebo prístroj niečím podložte.

Prístroj stojí pri susedných predmetoch

Odsuňte prístroj od susediaceho nábytku alebo prístrojov.

Priehradky alebo odkladacie plochy sa kývajú alebo sú vzpriechené

Skontrolujte vyberateľné diely a prípadne ich znovu vložte.

Fľaše alebo nádoby sa dotýkajú

Fľaše alebo nádoby od seba mierne odsuňte.

Odstránenie drobných porúch svojpomocne

Skôr, ako zavoláte zákaznícky servis:

Skontrolujte, či na základe nasledujúcich pokynov nemôžete poruchu odstrániť sami. Náklady za poradenstvo zákazníckeho servisu musíte uhradiť sami i počas záručnej lehoty!

Prístroj

Porucha	Možné príčiny	Odstránenie
Prístroj nechladí. Nesvieti osvetlenie. Nesvieti displej.	Prístroj je vypnutý.	Stlačte tlačidlo Zap./Vyp.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte dodávku elektrického prúdu.
	Sú vypnuté poistky.	Skontrolujte poistky.
	Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá.	Skontrolujte, či je správne zasunutá sieťová zástrčka
Chladiaca jednotka sa zapína stále častejšie a beží dlhší čas.	Častejšie otváranie prístroja.	Prístroj zbytočne neotvárajte.
	Sú upchaté odvetrávacie a vetracie otvory.	Odstráňte prekážky.
	Vloženie väčšieho množstva potravín.	Aktivujte superchladenie, príp. superzamrazovanie.
Nefunguje osvetlenie (diódy LED).	Porucha LED diódy.	Zavolajte zákaznícky servis.
	Vzpriechil sa vypínač svetla.	Skontrolujte, či s ním je možné pohnúť.
Na displeji sa zobrazilo hlásenie „E“.	Porucha na elektronike.	Zavolajte zákaznícky servis.
Na displeji sa zobrazilo hlásenie „LOWPOWER“.	Napätie v sieti nedosahuje príslušné hraničné hodnoty.	Až keď napätie v sieti opäť dosiahne požadovanú hodnotu, hlásenie zmizne. Pri dlhšie pretrvávajúcom varovnom hlásení informujte dodávateľa elektrického prúdu.
Na displeji sa zobrazilo hlásenie „HIGHVOLT“.	Napätie v sieti prekračuje príslušné hraničné hodnoty.	Až keď napätie v sieti opäť dosiahne požadovanú hodnotu, hlásenie zmizne. Pri dlhšie pretrvávajúcom varovnom hlásení informujte dodávateľa elektrického prúdu.
Sklopné držadlo ľavých dverí sa rosi.	Kondenzácia teplého vzduchu.	Zapnite ohrev v sklopnom držadle dverí (pozrite kapitolu „Zvláštne funkcie“, odsek „Ohrev v sklopnom držadle dverí“).

Výrobník ľadu

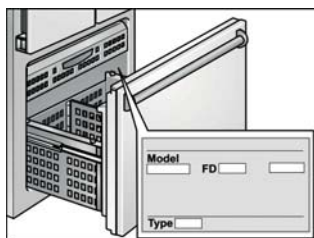
Porucha	Možné príčiny	Odstránenie
Výrobník ľadu nepracuje.	Výrobník ľadu nie je napojený na elektrický prúd.	Zavolajte zákaznícky servis.
	Vo výrobníku na ľad nie je žiadna čerstvá voda.	Uistite sa, že správne funguje prívod vody.
	Teplota v mraziacom priestore je príliš vysoká.	Skontrolujte teplotu v mraziacom priestore a prípadne nastavte nižšiu teplotu.
Výrobník ľadu nevyrába dostatok kociek ľadu alebo sú kocky deformované.	Prístroj alebo výrobník ľadu boli zapnuté len pred krátkym časom.	Trvá cca 24 hodín, kým začne výroba ľadu.
	Bolo odobraté veľké množstvo ľadu.	Trvá cca 24 hodín, kým je výrobník ľadu opäť celkom naplnený.
	Nízky tlak vody.	Prístroj napojte iba na predpísaný tlak vody (pozrite kapitolu „Pripojenie prístroja“, odsek „Prívod vody“).
	Upchatý alebo opotrebovaný vodný filter.	Vymeňte vodný filter.
	Teplota v mraziacom priestore je príliš vysoká.	Nastavte trochu nižšiu teplotu v mraziacom priestore.
Kocky ľadu sa nahromadili na zadnej stene zásobníka.	Oddelte kocky ľadu v zásobníku. Pokiaľ sú pevne primrznuté, uvoľnite ich tupým predmetom.	

Výrobník ľadu nevyrába ľadny ľad.	Výrobník ľadu je vypnutý.	Zapnite výrobník ľadu ovládacím tlačidlom.
	Do prístroja nie je privádzaná voda.	Kontaktujte inštalátora alebo dodávateľa vody.
	Je zalomená hadica prívodu vody.	Vypnite prívod vody uzatváracím ventilom. Narovnajete hadicu, prípadne ju nechajte vymeniť.
	Nizky tlak vody.	Prístroj napojte len na predpísaný tlak vody (pozrite kapitolu „Pripojenie prístroja“, odsek „Prívod vody“).
	Teplota v mraziacom priestore je príliš vysoká.	Nastavte trochu nižšiu teplotu v mraziacom priestore.
	Nie je správne nasadený zásobník na kocky ľadu.	Skontrolujte zásobník, prípadne ho znovu nasadte.
	Je namontovaný zlý uzatvárací ventil.	Zlé ventily môžu zapríčiniť nízky tlak a škody na prístroji.
V prívodnej hadici výrobníka ľadu sa tvorí ľad.	Nizky tlak vody.	Prístroj napojte len na predpísaný tlak vody (pozrite kapitolu „Pripojenie prístroja“, odsek „Prívod vody“).
	Nie je správne otvorený uzatvárací ventil.	Celkom otvorte uzatvárací ventil.
Z prístroja tečie voda.	Netesniaca hadica pripojenia vody.	Hadicu nechajte nahradiť originálnou hadicou od výrobcu.
	Je namontovaný zlý uzatvárací ventil.	Zlé ventily môžu zapríčiniť nízky tlak a škody na prístroji.

Zákaznícky servis

Miestny zákaznícky servis nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname zákazníckych centier. Pri komunikácii so zákazníckym centrom uvádzajte číslo výrobku (E- Nr.) a výrobné číslo (FD) prístroja.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku. Zabráňte, prosím, zbytočným výjazdom tým, že uvediete názov výrobku a výrobné číslo. Ušetríte tak vyššie náklady.



Objednávka opravy a poradenstvo pri poruchách

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.

INFORMAČNÝ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., Radlická 350, 158 00 Praha 5

Obchodná značka BSH



Značka	SIEMENS
Predajné označenie	CI36BP01
Typ spotrebiča ³⁾	7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)	A+
Spotreba energie za 365 dní ¹⁾ kWh	423
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru	* (***)
Užitočný objem celkom :	526
z toho: objem chladiacej časti	380
z toho: objem mraziacej časti	146
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l 380/146
Doba skladovania pri vypnutí hod.	20
Mraziaci výkon kg/ 24hod.	16
Klimatická trieda ²⁾	SN-T
Hlučnosť ⁴⁾ dB (re 1 pW)	42
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína	ano/nie

- 1) Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.
- 2) SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C
- 3) 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mrazička s priestormi s nízkou teplotou * (***)
8 = Skriňová mrazička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C
- 4) Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.siemens-home.com/sk.

Dovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov SIEMENS

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.- organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **siemens.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.siemens-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

